

# LA VOZ DE ALBACETE

EMETRIO GUTIERREZ ALARCON

DIARIO INDEPENDIENTE

Edita: PEDRO GARCIA MUNERA

NUM. 9.446 - Gabriel Ciscar, 34. - Teléfonos: 226050 - 226054

SABADO, 18 DE DICIEMBRE DE 1982 35 PTAS.

## Primidas las vacaciones navideñas de los funcionarios

17. (Efe).—Los funcionarios no podrán disfrutar este año de las vacaciones navideñas, según distintas disposiciones que existen en los departamentos ministeriales.

Por el momento, no hay definida una norma concreta para todos. Efe ha sabido que este año los funcionarios sólo podrán tener las días 24 y 31, que se unirían al fin de semana que coincide con la del Año Nuevo.

En los últimos años, los funcionarios trabajaban los días 24 y 25 de diciembre, pero sin embargo podían elegir entre disfrutar los días entre el 25 y 30 de diciembre o el 31 y 6 de enero.

Según Efe en fuentes de Ccoo existe gran confusión y parece que el Ministerio tiene la opción de aplicar sus propios criterios, pero, ninguno respetará las vacaciones como hasta ahora era habitual. Las fuentes señalaron que consideraban muy impopular esta medida y que debería haberse consultado con la representación de los funcionarios para negociar este asunto.

Por otra parte, fuentes de Ugt han señalado a Efe que, además de las vacaciones, se harán dos turnos que podrán librar los días 27 de diciembre y 28 de enero.

## El Psoe VIII pretende crear un nuevo partido político

17 (Efe).—Eta Pm. está llevando a cabo una campaña de captación de fondos para la creación de un nuevo partido político que le proporcione cobertura, en un futuro próximo, según publica el semanario "Euzkadi".

## El Psoe se niega a un pacto con la Ucd democristiana

17 (Efe).—Alianza Popular y Unión de Centro Democrático se niegan a pactar para las próximas elecciones municipales, al ser rechazada esta propuesta por el primer partido de la oposición —han informado a Efe fuentes de Ucd.

El presidente de Alianza Popular, Iñaki Iribarne y Landelino Lavilla se entrevistaron para tratar de llegar a algún acuerdo. El presidente de Alianza Popular, Iñaki Iribarne, rechazó pactar con la Ucd en que triunfaron las elecciones de Landelino Lavilla.

## El alcalde asistió ayer al entierro de «La Juana»

Tras para esclarecer el crimen del barrio de la Estrella, nadie sabe nada



«LA JUANA».—Todavía pueden apreciarse en el umbral de la modesta vivienda las manchas de sangre. Una criatura llama la atención sobre las trágicas huellas.—(Foto Luis Miguel)

de San Vicente, la Estrella, tuvo lugar a las 10 de la mañana de ayer, el acto fue presidido por el Sr. Fernández Bermejo, que como ya informó el periódico apareció acompañado por el Sr. Peribáñez con varias

AYER TOMO POSESION

## Ilusión y esperanza

En el mensaje del nuevo gobernador civil

### El discurso de José Luis Colado, un reto y un compromiso con la provincia



En el momento culminante del relevo, Eliseo Lavara, gobernador saliente, y José Luis Colado, se abrazaron.—(Foto Luis Miguel)

«Se pueden hacer muchas cosas y vamos a empezar a hacerlas»

«El gobernador civil se considera el primer servidor de este pueblo»

(Información en páginas 12 y 13)

## 62 muertos en las carreteras de Albacete, en lo que va de año

712 accidentes de tráfico, más de un millar de heridos

La Jefatura Provincial de Tráfico nos informa del balance de accidentes registrados en la provincia de Albacete desde enero pasado al 8 del corriente mes de diciembre.

El resumen es aterrador, pues se registraron 712 accidentes, con sesenta y dos muertos, 326 heridos graves y 773 leves.

## Vicente Mompó, reelegido presidente de la Cámara de Comercio e Industria

Poco más tarde de la una y media de la tarde de ayer se hizo público el resultado de la elección del nuevo comité ejecutivo de la Cámara de Comercio de Albacete y de su presidente, Vicente Mompó, por parte del pleno de dicha Cámara. La sesión, a la que asistieron las primeras autoridades civiles de la provincia y numerosas personalidades del mundo empresarial, fue abierta por José Luis Colado, nuevo gobernador civil de Albacete, quien expresó su satisfacción por poder reunirse, en su primer acto oficial tras la toma de posesión, "con el mundo en que tradicionalmente ha transcurrido mi vida profesional".



(En la foto, junto al gobernador civil señor Colado).

manos de la fallecida, así como el alcalde de la localidad, Salvador Jiménez Ibáñez, y el concejal de barrios, Juan de la Encarnación.

(Pasa a la pág. 15)

(Pasa a la pág. 21)



**EFEMERIDES**

**Tal día como hoy**

1535.— Saqueo de Mahón (Menorca) por el corsario Barba-  
roja.  
1664.— Nace en Cremona (Italia) Antonio Stradivarius, el  
más famoso constructor de violines que ha existido en el mundo.  
1874.— Se estrena en Madrid "El barberillo de Lavapies",  
conocida zarzuela de Barbieri.  
1881.— Nace en Madrid el poeta Emilio Carrere.  
1923.— Se firma en París el Estatuto de Tanger. España lo  
hizo tras la celebración de un referendum popular.  
1936.— Fallece en Madrid el ingeniero e inventor santande-  
rino Leonardo Torres Quevedo.  
1948.— Ante el caos político existente en Indonesia, Holan-  
da vuelve a ocupar este país, al que había concedido reciente-  
mente la independencia.  
1947.— Fallece en Alejandría (Egipto) Víctor Manuel III, úl-  
timo rey de Italia.

**Hace 25 años en Albacete**

**CERTAMEN LITERARIO SOBRE LA NAVIDAD**

Organizado por Educación y Descanso se celebró un con-  
curso literario sobre la Navidad, cuyos premios fueron otorga-  
dos a León Cuenca, por el mejor artículo periodístico; a Celestino  
Sánchez López y Elías Ros Garrigós, por el mejor guión ra-  
diofónico y a Ramón Bello Bañón y Antonio Matea Calderón,  
por los mejores trabajos poéticos. Todos los premios estaban  
dotados con 1.000 pesetas.

**BODA**

En la Iglesia de San Jerónimo el Real, de Madrid, contra-  
jeron matrimonio la señorita Brigitte Fraudreau con el teniente  
de Caballería, Agustín Cirugeda Villar. Fueron apadrinados  
por la madre del novio, Isabel Villar, viuda de Cirugeda y el pa-  
dre de la novia Jean Fraudreau.

**CAMPAÑA DE NAVIDAD**

La Diputación Provincial colaboró con 25.000 pesetas a la  
Campaña de Navidad de los humildes y con 5.000 para el  
"Aguinaldo de los soldados del Ifni".

**CAMINOS VECINALES**

La Corporación Provincial encargó a sus técnicos la confe-  
cción de un estudio sobre las necesidades más urgentes en cami-  
nos vecinales, para una inmediata realización, siendo de desta-  
car que se hizo especial hincapié en el que une a Albacete con El  
Sahuco, por Argamasón y el Madroño.

**LUCHA ANTIDIABETICA  
DE LA  
CRUZ ROJA ESPAÑOLA**



**EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE  
ALBACETE Y LA PROVINCIA  
SUSCRIBASE A**

**«LA VOZ DE ALBACETE»**

*demografía*

**NACIMIENTOS**

Carlos Antonio Montouto Córcoles, hijo de José Manuel y  
Magdalena.  
Pedro Martínez Navarrete, hijo de Pedro y Antonia.  
Abraham Bermúdez Bermúdez, hijo de José y Soledad.

**MATRIMONIOS**

Francisco Javier Caballero Horrach y Gloria Calderón Mon-  
toya.  
Juan López Abril y María Teresa González Alvarez.

**DEFUNCIONES**

Llanos Cerdán Flores.  
Juan Quintanilla Descalzo.  
Bibiano Rodríguez Gómez.

**Mariscos hallados en una  
carretera**

Podría ser peligroso su consumo  
Las Amas de Casa han denunciado el  
caso

La Asociación de Amas de Casa, a través de su presidenta,  
denuncia el posible mal estado en que pueden encontrarse el  
contenido de mariscos que había en varias cajas de cartón —  
precintadas— que fueron encontradas recientemente en la Car-  
retera de las Peñas, cerca de La Solana.

Las cajas, que estaban perfectamente alineadas a orillas de  
la carretera, contenían, en aparente buen estado, langostinos,  
gambas, bocas y cigalas, pero se aconseja, que estos mariscos  
sean revisados antes de consumir, por aquellas personas que hu-  
bieran podido recoger las mencionadas cajas.

Estos hechos fueron puestos en conocimiento, por parte de  
la Asociación, de la Unidad Municipal Alimentaria y, en el últi-  
mo caso de la Guardia Civil de Tráfico.

R. V.

**AUTOBUSES**

**SABADOS**

(Horarios y destinos)

**SALIDAS**

**MAÑANA.** 8.30, Puente Génave; 9, Molinicos-Valencia,  
Cartagena y Alicante; 10.30, Valencia; 11.30, Valencia-Puertol-  
lano, Alicante-Madrid y Madrid; 12, Cartagena y Alicante-Ma-  
drid; 12.30, Valencia-Valdepeñas, Valencia-Sevilla y Valencia-  
Jaén; 13, Hellín y Valdepeñas-Valencia; 13.45, Carcelén, Villa-  
malea y Valdeganga; 14, Alcaraz (Peñascosa), Q. del Rey, Vi-  
llarrobledo, Munera, Tébar, Balazote (La Herrera) y Puertolla-  
no-Valencia.

**NOCHE.** 0.45, Barcelona-Sevilla y Sevilla-Barcelona; 3.30,  
Madrid-Alicante.

**LLEGADAS**

(Horarios y procedencia)

**MAÑANA.** 8.30, Carcelén, Villamalea, Quintanar del  
Rey, Socovos, Munera, Tébar y Bienservida; 8.45, Monteale-  
gre, Albatana, El Bonillo, Valdeganga y Molinicos-Valencia; 9,  
Alcaraz (Peñascosa), Paterna del Madera, Tomelloso y Balazo-  
te (La Herrera); 9.15, Orcera, Villarrobledo y Almansa (Alpe-  
ra); 9.30, Puente Génave; 9.45, Hellín; 10, Cuenca, Playa Gan-  
día; 10.30, Caudete; 10.45, Balazote (La Herrera); 11.15, Car-  
tagena, Alicante-Madrid y Valencia-Puertollano; 11.45, Ma-  
drid, Madrid-Alicante; 12.15, Valencia-Valdepeñas, Valencia-  
Sevilla y Valencia-Jaén; 12.30, Valdepeñas-Valencia; 13.30,  
Puertollano-Valencia; 14, Valencia-Molinicos.

**TARDE.** 15, Jaén-Barcelona; 15.45, Hellín; 16, Puente Gé-  
nave y Valdeganga; 16.15, Jaén-Valencia; 16.20, Alicante-Ma-  
drid; 16.30, Alcaraz (Peñascosa); 17, Valencia, Valencia y Bar-  
celona-Jaén; 17.15, Ciudad Real; 17.20, Madrid-Alicante;  
17.30, Cartagena y Alicante-Madrid; 17.35, Cartagena; 17.45,  
Cuenca; 18.15, Cuenca y Sevilla-Valencia; 18.45, Madrid y Ma-  
drid-Alicante; 20, Valencia, Alicante y Cartagena; 20.20, Va-  
lencia.

**NOCHE.** 0.45, Barcelona-Sevilla y Sevilla-Barcelona; 3.30,  
Madrid-Alicante.

**TARDE.** 14.15, Caudete, Almansa (Alpera), Montealegre,  
Albatana y Valencia-Molinicos; 15, Orcera; 15.30, Paterna del  
Madera, Socovos, Cuenca (Alasa), Tomelloso, Puente Génave  
y El Bonillo; 16, Jaén-Barcelona; 16.30, Jaén-Valencia y Ali-  
cante-Madrid; 17, Valencia-(Ralsa) y Barcelona-Jaén; 17.30,  
Madrid-Alicante; 17.45, Madrid, Alicante-Madrid; 18, Casas  
de Lázaro, Balazote (La Herrera), Bienservida y Valdeganga;  
18.30, Sevilla-Valencia; 19, Hellín (Renfe), Playa Gandía, Car-  
tagena y Madrid-Alicante.

**CALENDARIO**

**SANTORAL**

PARA HOY:

Nuestra Señora de la Expectación: Víctor, María

**FARMACIAS**

PARA HOY:

CANDEL, Antonio Magchado, 18, y MEN-  
NEZ DEL PERAL, León, 16 (Frente Ambulato-  
rio).

**TELEFONOS URGENTES**

- PARQUE DE BOMBEROS .....
- POLICIA GUBERNATIVA .....
- POLICIA NACIONAL .....
- POLICIA MUNICIPAL .....
- GUARDIA CIVIL .....
- CASA DE SOCORRO .....
- CRUZ ROJA AMBULANCIA .....
- AMBULATORIO (URGENCIAS) .....
- RESIDENCIA SANITARIA .....
- ESTACION DE FERROCARRIL .....
- ESTACION DE AUTOBUSES .....
- TELEGRAFOS .....
- OFICINA RECLAMACION PRECIOS .....

**PARADAS DE TAXIS**

- PLAZA DE FATIMA .....
- AVENIDA DE ESPAÑA .....
- ALTOZANO .....
- ESTACION VIEJA .....
- ESTACION NUEVA .....

**TRENES**

Los horarios corresponden, por orden, a la  
línea. Los marcados con (\*) tienen enlace en La  
línea para Alicante.

**DIRECCION LEVANTE**

**Expresos:** Sevilla-Valencia, 2.25-2.35;  
3.39-3.59; Madrid-Valencia, 3.48-4.10; Madrid-  
4.20; Málaga-Valencia, 4.18-4.44. **Tranvía:**  
(\*) salida 7.25; **Ferrobús:** Albacete-Murcia,  
vía: Alcázar-Valencia, 8.57-9; **Intercity:**  
9.50-9.52; **Rápidos:** Madrid-Alicante, 14.04-  
Murcia-Cartagena, 14.04-14.23; **Electrotren:**  
na, 14.11-14.13; **Intercity:** Madrid-Valencia,  
**gos:** Madrid-Murcia, 18.36-18.38; Madrid-  
18.46; **Intercity:** Madrid-Valencia-Castellón,  
**Tranvía:** Alcázar-Valencia (\*), 19.56-19.59;  
Valencia, 21.20-21.22; **Expreso:** Almería-Bar-  
celona, 21.42-21.50

**DIRECCION CENTRO**

**Expresos:** Barcelona-Valencia-Málaga,  
lona-Valencia-Sevilla, 1.31-1.41; Alicante-Ma-  
Valencia-Madrid, 2.41-3.16; Cartagena-Murcia,  
4.05; Barcelona-Jaén-Almería-Badajoz, 7.04-  
Valencia-Madrid, 7.53-7.55; **U.T.:** Valencia-  
(\*) 9.48-9.50; **Rápidos:** Cartagena-Murcia,  
13.10; Alicante-Madrid, 12.50-13.10; **Electrotren:**  
Valencia-Sevilla-Málaga, 13.03-13.05; **Intercity:**  
Madrid, 13.53-13.55; **Talgo:** Alicante-Madrid,  
**tercity:** Valencia-Madrid, 18.23-18.25; **Talgo:**  
cia-Madrid, 18.39-18.41; **U.T.:** Valencia-Almería,  
19.30; **Intercity:** Valencia-Madrid, 20.23-  
Murcia-Albacete, llegada 21.28; **U.T.:** Valencia-  
gada 22.20.

**LA VOZ DE ALBACETE**

**DIARIO INDEPENDIENTE**

Año XXX - Depósito Legal: Albacete-  
Redacción, Administración y Talleres  
Gabriel Ciscar, 34 - Teléfonos: 22 60 30

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

- Un mes .....
- Tres meses .....
- Seis meses .....
- Un año .....
- Dirijase a nuestra Administración indicando forma de pago  
postal, transferencia, talón bancario o recibo de la entidad



**CARTAS AL DIRECTOR**

**Puntualizaciones del defensor de un detenido por supuesto asunto de drogas**

Sr. Director:

Dado el desafortunado tratamiento dado por su periódico a la noticia de la detención, en Hellín, de dos personas supuestamente relacionadas con asunto de drogas, y como defensor de una de ellas, concretamente de F. M. G., me considero obligado a dirigirme a usted, para hacerle, las siguientes puntualizaciones:

—Ante todo hacer notar la errata sufrida en la edición del día 11-12-82, que, al confundir unos titulares, le lleva a anunciar que mi defendido y la otra persona detenida, fueron sorprendidos intentando robar un coche, y no es un hecho meramente anecdótico, sino indicativo del poco cuidado con que se ha tratado esta noticia.

—En segundo lugar, y como desde un principio quedó claro, mi defendido jamás ha traficado con droga de clase alguna, y así lo hizo constar en su declaración, por tanto no acierto a comprender como deducen ustedes que se trata de dos traficantes, como anuncian en su, transfugo, titular, a no ser que estén en posesión de datos desconocidos por el juzgado que instruye el sumario, en cuyo caso no dudo que, cumpliendo con sus deberes ciudadanos, los pondrán a disposición del mismo.

—En tercer lugar, y siguiendo en la línea de errores, en la edición del día 12-12-82, se dice que «el botín» se intervino en el domicilio de F. M. G., cuando en realidad, es que lo fue en un almacén (no domicilio) alquilado por la otra persona detenida y en el que nada tenía que ver mi defendido. Y este si es un error grave, pues se da el caso de que F. M. G., vive en casa de sus padres, quienes tienen, en su domicilio, un establecimiento abierto al público que constituye su único medio de vida, queda claro, por tanto, el grave perjuicio que su noticia puede acarrearles.

Quiero por último hacerles notar que puesto que el asunto está sub iudice, y dada la importancia de las penas que en el mismo pueden imponerse, el más mínimo sentido de la prudencia habría aconsejado dar la noticia con especial cuidado y con todas las reservas, lo que, a tenor de los múltiples errores y de la alegría con que se hacen afirmaciones que en unos casos son inciertas y en otros inexactas, parece no haberse tenido en cuenta, errores incomprensibles, en este caso, puesto que su correspondiente en esta ciudad, ocupa interinamente una plaza en el Juzgado de Distrito de Hellín, con lo que estaba en inmejorables condiciones de obtener una información completa, objetiva y veraz.

En la seguridad de que publicarán las oportunas rectificaciones, reciban un cordial saludo.

**Agustín Alonso González**  
D. N. I. 5.109.603  
Abogado  
Gran Vía, 33  
HELLÍN

tado mayor disminución de su mano de obra son por supuestos los sectores tradicionales, es decir, las industrias de primera transformación de los metales, la construcción de máquinas mecánicas, la industria textil, la del calzados, la de la confección y la del automóvil, que han registrado pérdidas que varían entre un 4 y un 6 % en el curso de los últimos doce meses.

Entre los estados miembros, el Reino Unido acusa el mayor porcentaje de pérdidas de empleos industriales: una disminución del 5 % respecto al nivel de 1978. Se constata también que entre 1980 y 1981 la mano de obra también ha disminuido en un 2.7 % en los servicios británicos.

Por lo general, se registra a nivel europeo una disminución de un 10 % respecto al nivel del empleo de 1978. En cambio, se da un ligero aumento en los servicios (salvo en el Reino Unido). Esto es al menos lo que se desprende de las estimaciones de los estados miembros.

**de vista**

**elevo**

se sustrae a su vocación técnico-profesional. Al hacer el recorrido por los nada fáciles caminos del desarrollo provincial, no evita la tentación de recitar párrafos del espíritu fundamental del Estudio Económico regional que afecta, en la proporción provincial, a Albacete: **Espacio provincial deprimido; modelo territorial polarizado; dependencias de los recursos naturales; dinamización de las ideas; programa de desarrollo integral**, etcétera. Y como colofón: **«Deberán plantearse con urgencia planes de reactivación económica y social de las áreas deprimidas y de las zonas de montaña»**, terminología toda ella siempre en boca de quienes hacen de la técnica un modo de ser, al que no tenemos nada que objetar, si se lleva a efecto.

**EL SILLON**

Victor Serena, actual alcalde de Hellín, indudablemente que tiene bien ganado su sillón de presidente de la corporación municipal aludida. Unas elecciones lo respaldan y, por tanto, como podría decirse en una discusión infantil, el sillón es suyo. Pero claro, en ocasiones el protocolo, la corrección, los buenos modos y la elegancia, obligan a ceder lo propio a quien entra en nuestra casa como invitado. Y eso precisamente es lo que no hizo el señor Serena Guirado con el Ministro de Agricultura que llegó a Hellín en viaje de buena voluntad, al sentarlo a su derecha en la presidencia que se estableció en aquel concejo abierto donde, por otro lado se habló muy claro desde el sector del público. Yo creo que estaba nervioso y no se dio cuenta del detalle. De otro modo...

Eduardo CANTOS

**EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA**

**SUSCRIBASE A**

**«LA VOZ DE ALBACETE»**

*Recuadro*

**COMPROMISO E ILUSION**

José Luis Colado de la Cruz tomó ayer posesión como Gobernador Civil de la provincia con el mismo ceremonial, con idéntica solemnidad con que ha venido haciéndose desde hace, por lo menos, treinta años. En el salón del trono del Gobierno Civil, a toda lámpara, en el curso de una sesión brillante. En esto no ha habido cambio. Sólo en un detalle, importantísimo, podemos registrar la variación. José Luis Colado se ha comprometido hasta las cachas, y creemos que con entusiasmo, ilusión, esperanza y, sobre todo, sinceridad. No se anduvo por las ramas ni con salvadores condicionantes —que pudo emplearlos—; confesó que para él ser Gobernador Civil, su nombramiento, era un reto apasionante, que aceptaba. Proclamó que en Albacete hay muchas personas valiosas dispuestas a trabajar y que el trabajo ya ha empezado. Dijo que la provincia posee recursos y potencialidad para conseguir el desarrollo integral de los pueblos de esta tierra, y que va a por ellos. Afirmó que se pueden hacer muchas cosas y que va a empezar a hacerlas.

Ha sido la nota diferencial, reveladora de una de estas dos cosas: O un entusiasmo visceral, un temperamento sumamente dinámico y una fe ciega, o un nuevo estilo de entender el mando, aún a sabiendas de las dificultades que pueda encontrar. Por eso, sin duda, pidió colaboración, y con urgencia, y se confesó, desde ahora, el primer servidor del pueblo, de este pueblo de Albacete. Recabó, también, la cooperación de los medios informativos, dispuesto a mostrarse sensible a su objetividad. Por la parte que nos toca a la Prensa de Albacete, cuenta por anticipado con esa ayuda y cooperación limpia —de lo que ya hemos dejado constancia en números precedentes—; la objetividad, ni se discute, porque es consustancial a nuestra tarea y en esta casa no somos bastardos de la información ni de la opinión; confiamos, por otra parte, en que sabrá aceptar, en su caso, si llegara, la crítica que ennoblece una auténtica libertad de expresión; de ello estamos seguros.

Podemos decir y decimos que José Luis Colado causó buena impresión en su debut. Diríamos que desbordó las previsiones con un cierto optimismo, que ojalá se traduzca en metas perfectamente alcanzables, para bien de Albacete y sus gentes.  
GUTIERREZ ALARCON

**Más de 515.000 millones de pesetas al año cuesta a nuestro país el dólar**

Una reciente encuesta a nivel nacional realizada por el Instituto de Estudios Sociológicos Bernard Krief y bajo el patrocinio del Centro de Estudios M. S. D. para el Dolor, revela espectaculares datos en el informe que ha sido presentado en el Colegio Oficial de Médicos de nuestra ciudad con el título de: "Aspectos sociológicos del dolor en España".

Algunos de estos resultados destacan la insatisfacción del paciente ante la escasa atención prestada a sus sufrimientos, presentes en la mayoría de las enfermedades, como las reumáticas (más de cuatro millones y medio de enfermos), operaciones quirúrgicas (más de un millón realizados al año) y en otras muchas más que incluyen las de origen psíquico.

Las causas más frecuentes para ir al médico cuando hay dolor son por:  
—Reumáticas, 41'7 %  
—Aparato digestivo, 24 %  
—Aparato respiratorio, 11'6 %

Por ello existe un alza constante en acudir a soluciones relacionadas con el curanderismo, naturismo y acupuntura y las que cubren la medicina clásica y su entorno farmacológico.

El 58'5 por ciento de la población tiene opinión formada sobre la acupuntura, la cree útil y de buenos resultados, mientras que el 34'8 por ciento piensan negativamente sobre los curanderos.

Llegar a una cifra exacta de los

costes que representan el dolor no son fáciles, puesto que hay que incluir partidas de costes directos (personal e instituciones sanitarias) y costes indirectos (básicamente absentismo laboral). Por todo ello, se estima que la cifra aproximada que origina el coste del dolor en España se acerca a los 516.000.000.000 de pesetas anuales, cifra que representa el 2'2 por ciento del Producto Interior Bruto de nuestro país.

En las grandes urbes se tema más el dolor que en los pueblos, lo que motiva una menor resistencia ante este sensación desagradable, provocando una situación fácilmente detectable en el entorno familiar, el cual a su vez, presiona sobre el médico.

El 86'6 de la población española opina que el dolor afecta en la vida familiar, relaciones sociales y en bajo rendimiento laboral.

Los médicos entrevistados afirman por su parte, la necesidad de un mayor control de los enfermos, así como mayor información, sensibilización de la población general, de los propios médicos y de la Administración.

En el caso de dolores crónicos el 63'3 por ciento de los médicos afirman tener medios terapéuticos adecuados, mientras el 34'2 por ciento afirman que les hace falta analgésicos sin efectos secundarios, un mejor diagnóstico y más investigación.



Colaboración

# Todo y nada

Por JULIO DE VEGA LAORDEN

La significación y trascendencia de las Elecciones Generales del 28-O, la abundante información sobre la visita del Papa a nuestra Nación y las noticias sobre la transmisión de poderes entre el Ejecutivo saliente y entrante durante todo el mes de noviembre, rebajaron importancia —a nivel informativo tan sólo— a unas manifestaciones, muy humanas y entrañables, hechas por un Sargento de la Policía Nacional que había sufrido en su cuerpo graves quemaduras producidas por el atentado del pasado uno de noviembre, justamente a los tres días de las elecciones y a las pocas horas de la llegada del Santo Padre al aeropuerto de Barajas.

Fue el primer suceso triste que ocurrió después del ejemplar comportamiento del pueblo español que, en los Comicios, votó en paz y con responsabilidad para dar, así, una lección de civismo y democracia ante propios y extraños.

El policía nacional que fue trasladado desde Vitoria a Madrid al Centro de Quemados con la finalidad de evitar la amputación de una de sus piernas, afectada por la explosión de varios kilos de "goma", no respiraba rencor ni odio a nadie. ¡Qué edificantes ejemplos proporciona la gente sencilla!

Por razones de destino voluntario —no impuesto ni forzoso— dejó en Murcia a su esposa y sus tres hijos. Ahora volverá, lesionado, a sus tierras levantinas y quizás, así, pueda recuperar su salud una de sus hijas sometida a tratamiento desde que el valiente y generoso sargento pidiera destino a la Región Vascongada para velar por la seguridad de los ciudadanos norteamericanos como buen servidor público.

Y cuando sufría en el Centro de la Cruz Roja madrileña, y sin dar importancia a unas hermosas palabras, indicó que "los policías que estamos en el Norte lo damos todo a cambio de nada". Desprendimiento, entrega, generosidad, sacrificio y toda clase de esfuerzos parecen ser sus "nortes". Son sus objetivos principales en servicio a una sociedad plural sin distinción de credos o ideologías. Algunos dirán o pensarán que buenos sueldos tendrán. Algún politicastro manifestó, en su día, que se les pagaba para eso: para que sufrieran, murieran o fueran lesionados. Algún desalmado, quizás, haya celebrado los efectos y consecuencias de algún atentado. ¡Allá ellos! Pero otros, otros hombres, han querido dar todo

y nada han pedido.

Han deseado y desean servir en el más amplio sentido de la palabra. No han deseado servirse de nadie ni de nada. Su lema fue servir a... no servirse de...

Para ellos dar significó poco. Como eran altruistas quisieron darse y ésta actitud fue el propósito y finalidad del buen miembro de la Policía Nacional que, ahora, convaldece de graves heridas. Otros compañeros suyos, con los mismos ideales, murieron o sufren mutilaciones de consideración.

Por eso, ha sido muy celebrado el justo y merecido homenaje que el Sr. Serra, nuevo ministro de Defensa, ha dispensado a los familiares de los militares, víctimas del terrorismo. Las fotografías de una de las viudas de un militar a quien el ministro y el ex-jefe del Estado Mayor del Ejército, rindieron tributo y la de niños huérfanos y adultos, familiares de los caídos en acto de servicio, publicadas en los periódicos del 10-12-82, no tienen desperdicio. Reflejan todo: dolor, emoción, tristeza, pena... pero también mucha esperanza y reconocimiento por las altas autoridades militares.

Y como estamos en el período del "cambio", permítasenos manifestar lo siguiente: Nos parece perfecto y humano que el hijo inocente de un "grapo" muerto, recientemente, en Barcelona no sufra las consecuencias de una falta de instrucción y formación por la muerte de su padre y que el Estado sufrague los gastos de su total e íntegra formación cultural. Tal actitud es solidaria, humanitaria y cristiana. Pero iguales medidas debieron aplicarse y esperamos que se apliquen para con los hijos de los caídos y mutilados por los efectos del terrorismo.

Que no vuelvan a repetirse las sonrojadas "colectas" pro-damnificados del terror, con cuentas abiertas en las entidades bancarias españolas como sucedió hace algunos años, sirviendo, además, los donativos para desgravar en la Declaración de la Renta anual de las Personas Físicas.

Todos, todos los españoles, el Estado en definitiva, deberíamos ser solidarios con esas "víctimas inocentes" que sufren y padecen. ¿Tomarán nota de esta sugerencia nuestras nuevas autoridades, salidas de las urnas del pasado 28 de octubre?

# GRANDES FIRMAS

## Recurso natural y civilización moderna en el Trópico

Por GILBERTO FREYRE



Podría sugerirse que una nueva creatividad latinoamericana, en América, está bajo incisivos desafíos, en la medida en que el tiempo social recibe, antropológica o sociológicamente considerado, esos impactos específicos de "tiempo económico", junto a los de "tiempo psicológico", que Wilbert T. Moore, en su ya clásico "Man, Time and Society" (Nueva York y Londres, 1963), considera tan importante como conceptos, además de intelectuales, prácticos, de tiempo, de cara a nuevas circunstancias socio-económicas.

Incluso —puede añadirse— las que afectan a idealizaciones de productos naturales utilizables en ingenierías y artes civilizadas, bajo el aspecto de productos que, así perfeccionados para empleo humano, pueden representar simbólicamente, por su durabilidad, ligazones entre pasados, presentes y futuros que neutralicen los efectos negativos psicológicos de materiales efímeros en construcciones de intenciones duraderas. Aquí entra la consideración de que, siendo intelectual, es, también, práctica, de la mayor o menor durabilidad de materiales en tales construcciones, ellas mismas simbólicas de intenciones permanentes de la parte de civilizaciones creativas. El hierro correspondería a esas intenciones como símbolo de permanencia, seguridad, firmeza, combinadas con su aptitud para flexibilidades en creaciones artísticas.

A este respecto, merece atención la advertencia del geógrafo Preston James, en "One World Divided, a geographer look at the modern world" (Nueva York 1964): que "even so called natural resources only become resources as a result of human technology" (1). No solo, sin embargo, de la tecnología, observe-se: también de la creatividad artísti-

ca, poética, mítica, lúdica. De ahí la lucidez, en términos que, de intelectuales pasan a ser aplicables a situaciones objetivas, de la Academia Mundial de Arte y Ciencia (World Academy of Art and Science), al considerar el tiempo social que estamos viviendo, tiempo, de tal modo de transición, que en el "knowledge and Winsdom are coming to be inseparable" (2). Pero ¿qué tiempo social deja de ser la transición, mayor o menor?

En el caso de la relación recurso-natural, al conocimiento, a través de estudios e investigaciones sistemáticas, en torno a esa relación considerada bajo la perspectiva de creatividad dentro de una civilización específicamente nacional, como cualquiera de las hoy latinoamericanas, situadas en espacios tropicales, es preciso que se unan, en el estudio bajo idéntica perspectiva —la creativa— a saberes físicos, saberes más que físicos: los que se vuelcan sobre proyecciones psicoculturales, abaragantes de las arrojadamente artísticas: arquitectónicas, pictóricas

y esculturales. El recurso como valor, para hombres y naciones nacionales modernas de tecnológico artístico, político e incluso religioso.

Esta es la perspectiva que puede ser sugerida para la solución de asunto tan sugerente de ella, la especificamente tropical, en términos de consideración de su utilidad mínimas nacionales y existentes ibero-tropicales. Considera pide investigaciones específicas.

Del famoso investigador medicina experimental, su Hans Salye, en el ensayo "Adventure of the mind" (New York 1959), es la advertencia toda buena investigación menzar —siendo una aventura intelectual— de un pensar abstracto. Pararse en pura intelectualidad, en dejándose afectar por "imponderables instintos que se buscara, a través de la relación hierro-civilización, de carácter antropológico. Lo experiencial como confirmación (del tiempo que anticipación) de la mente intelectual. Indagando tanto, de carácter antropológico. O antropológico social. Gilberto Freyre

- (1).— Incluso los llamados recursos naturales solo devienen recursos a sueldo de una tecnología humana.
- (2).— Conocimiento y saber ser inseparables.
- (3).— ¿Qué hace que la esencia sea esencial?



**martínez y rodénas, S.**

PRODUCTOS DE LA PESCA

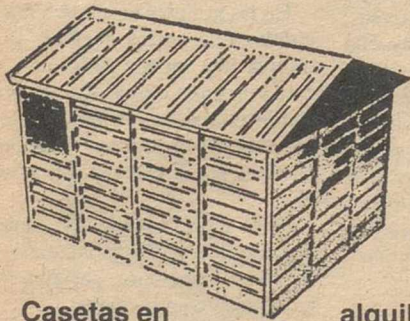
FABRICANTES-DISTRIBUIDORES-IMPORTADORES-EXPORTADORES

CASA FUNDADA EN 1915

ALBACETE - ALICANTE

Factorías: TARIFA (Cádiz)  
CUDILLERO (Asturias)  
TELDE (Las Palmas de Gran Canaria)

Polígono Industrial Campesano  
Calle 1 nº 7 - Teléfono 22 33 54  
Telex - 66181MR  
Apartado 13 - ALBACETE



Casetas en alquiler y venta

¿Conoce el servicio inmediato de CEVASA?

\* economía \* rapidez \* mantenimiento \* seguridad



COMERCIAL ESPAÑOLA DE VALLAS, S.A.  
DELEGACION EN ALBACETE  
San Luis, 5. Teléfono 22 33 54



No diga que el mundo debe ser mejor. Hágalo.

Hágase socio Cruz Roja Española



... cultural

Alcázar, 8.30. Manuel Luna y Padre Josico.  
Mañana, 19. «XV Concurso de Villancicos Navideños». 11

Albacete. Dibujos y collages de Mayte Bayón. Hasta el día 30.  
Arte, Verona. Mompó Roca. Hasta el día 30. Visitas de 7 a 9.  
Exposición de Pirograbados de Amando Iniesta. Sala de Exposición.  
Inauguración. Hasta el día 2 de enero.

Popular. Cielo Cine Español. Día 20, «A un Dios desconocido».  
21, «Asignatura Pendiente». Día 22, «Mi querida señorita».

Maria Cristina. Sociedad Unión Musical de Almansa. Domingo 12 mañana.

SABADOS Y VISPERAS

7.30	La Purísima, La Asunción, Sagrado Corazón de Jesús y El Buen Pastor.
7.45	Ntra. Sra. de Fátima.
8.00	San José, Ntra. Sra. del Pilar, San Pablo, San Vicente de Paúl, San Francisco y San Juan.

PARA DOMINGOS Y FESTIVOS

12.00	San Juan, San José, San Francisco, Ntra. Sra. de Fátima, El Buen Pastor, San Pablo, Ntra. Sra. de La Estrella y Santo Domingo.
12.30	La Purísima, La Asunción, Ntra. Sra. del Pilar y Santa Teresa.
1.00	San Juan, San Francisco, Ntra. Sra. de Fátima, San José, El Buen Pastor, Ntra. Sra. de La Estrella, Sagrado Corazón de Jesús, San Pablo (barrido del Sepulcro).
4.00	Espíritu Santo.
4.30	El Buen Pastor.
5.30	El Buen Pastor.
6.00	Ntra. Sra. de Fátima.
7.00	San Francisco, y Espíritu Santo.
7.30	La Purísima, La Asunción y El Buen Pastor.
8.00	San Juan, San José.

Premio de Cuentos "Villa de Avilés"

El Ayuntamiento de Avilés y la Casa Municipal de Cultura convocan el Cuarto Premio de Cuentos Villa de Avilés con arreglo a las siguientes

BASES

1.— Se instituye un premio único e indivisible con una dotación de 150.000 pesetas acumulables a la siguiente convocatoria en caso de ser declarado desierto.

2.— Podrán concursar autores de cualquier nacionalidad con cuentos escritos en lengua castellana, originales; inéditos, de tema libre y con una extensión no inferior a 8 folios ni superior a 12, mecanografiados a doble espacio, por una sola cara.

3.— Los cuentos se presentarán por cuadruplicado, sin firma ni indicación alguna de su autor, cuyo nombre, apellidos y dirección deberá adjuntarse en sobre cerrado donde conste el lema y título del cuento. La remisión de originales se hará a la Casa Municipal de Cultura, calle Jovellanos n.º 3, Avilés (Asturias), in-

dicando en el sobre "Premio de Cuentos Villa de Avilés". El plazo de recepción finalizará el día 15 de febrero de 1983.

4.— La Comisión Municipal de Cultura y la Casa Municipal de Cultura de Avilés designarán un jurado de tres miembros cuyos nombres se harán públicos con anterioridad al fallo.

5.— El concurso será fallado durante el mes de marzo y su resultado será comunicado al ganador. Las entidades organizadoras se reservan el derecho de publicar el cuento premiado y cualquier otro que, oído el jurado, lo merezca por su calidad, en la revista editada por la Comisión Municipal de Festejos con motivo de las festividades de Pascua.

Los trabajos presentados no serán devueltos.

LA BOLSA, AYER

(Información facilitada por BANCO DE ALBACETE)

MADRID			ELECTRICAS		
BANCOS	Anterior	Ayer	Anterior	Ayer	
COMERCIALES			E. Viesgo	83'	—
Atlántico	201'	203'	Fecsa	52'	53'
Bilbao	273'	273'	Fenosa	—	—
Central	259'	265'	H. Cantábrico	72'	72'50
Banesto	215'	215'	H. Cataluña	45'50	47'
Exterior	200'	200'	Hidrova	53'75	53'75
General	225'	225'	Iberduero	43'25	43'25
Hispano	207'	207'	Reunidas	56'50	57'
Popular	210'	210'	S. Nansa	123'	125'
Santander	200'	207'	Sevillana	48'	48'25
Valencia	194'	194'	U. Eléctrica	50'75	52'75
Vizcaya	281'	281'			
INDUSTRIALES			MONOPOLIOS		
Fomento	121'	124'	Campsa	117'	116'
Ind. del Sur	223'	223'	Tabacalera	95'	93'
Ind. de Cataluña	—	—	Telefónica	62'	63'
Noroeste	—	156'	MINERAS		
Urquijo	134'	132'	Ponferrada	100'	100'
COMERCIO			SIDEROMETALURGICAS		
Finanzauto	63'	64'75	Duro Felguera	136'	141'75
Galerías P.	26'	24'			
Mapfre	135'	135'	INDICE GENERAL	79'16	79'70
ALIMENTACION					
Viñedos E.	104'	104'			
Aguila	—	—			
Azucarera	64'	—			
Ebro	260'	262'			

Al aire de su vuelo Humanismo, Humanistas, Humanidad

Corren tiempos de crisis y apremio. Todo o casi todo cruje y desafina, diríase que en una absurda carrera loca, contra reloj, para acompasar-se, sin poder, con esta inquietud angustiosa y dilacerante.

Todo o casi todo, lo que hasta ayer mismo tuvo marchamo y patente y carta de naturaleza de lealtad y honradez y buena crianza, se va desdennando, boba y estúpidamente, al aire de su vuelo, como farragoso, inservible, supervacáneo.

Hasta los sentimientos más íntimos y cordiales y los carismas más vehementes y efusivos se tornan —quiere o no— hispídicos, esquinados, carraspeantes, aunque no sea más que a fuerza de sobarlos y tundirlos, con suias papeletas de prosa vil, irreverente, zafia y goliardesca.

Se rompe la belleza de las formas, en aras —según dicen— de la desnudez y democratización de la pura esencia de las cosas, aherrojando, con torpeza y malaventura, el encanto, la armonía y el vuelo de las Horas, la Risa y las Gracias.

Apenas si queda tiempo y ocasión para el cultivo de la amistad pura, sincera y verdadera. No sé ahora mismo quién afirmó que son amigos, leales y comporados los que acuden, apenas se les avisa, a estrechar la mano y darnos un abrazo en los lances de prosperidad o buena suerte y que, en cambio se presentan, sin previo aviso, una palabra efusiva, un abrazo francote y espontáneo, que a veces hace tanta falta o más que el pan nuestro de cada día.

Qué lejos se nos va quedando —Santo Dios— el cultivo y laboreo, moroso y amoroso, de todo aquello que los antiguos romanos, maestros de la norma y el canon, y el derecho de gentes, resumían y calificaban con la palabra Humanitas, Humanismo, Humanidad: recato, afabilidad, moderación, dignidad, buena educación, gracia y ciencia y sapiencia de la criatura racional, hecha y derecha.

Qué lacra y qué chamusquina de incivildad y grosería, cortezuda y barbajana, penetra y carcome, hasta esos lares y reductos, que hasta ayer mismo se enorgullecían de ser bastión de señorío espiritual, clásica reserva de nobleza y ristrocracia de la buena.

Magister —puntualiza Don Miguel de Unamuno— de magis, más, era el que regía y estaba al frente de un taller, un negocio, una empresa, en contraste con el que ministraba, Minister, ministro, de minus, menos. ¿Dónde están, se pregunta uno, aquellos maestros, maeses, dómines, mentores, menestrales? ¿Dónde están y qué se hicieron? Dios nos libre de los envites y tarascadas de esta nueva ola, torbellina y voraginosa, que se nos viene encima.

Francisco FUENTES

IMPORTANTE COMPAÑIA FARMACEUTICA NACIONAL

Necesita

DELEGADO VISITA MEDICA

Con/sin experiencia

PEDIMOS:

- \* Formación universitaria preferentemente, no imprescindible si demuestra la formación suficiente.
- \* Aptitudes de desarrollo permanente. Buscamos una persona capaz de establecerse retos donde la seguridad de hoy quede supeditada a la ocasión de un futuro de innovación personal.
- \* Vendedor fundamentalmente, su trato va a ser básicamente con médicos y farmacéuticos. Su estilo y lenguaje debe ser consecuente con este trato.

OFRECEMOS:

- \* Empleo estable y da prestigio, con producto de investigación propia.
- \* Sueldo acorde con la responsabilidad del cargo.
- \* Primas ligadas directamente a los resultados.
- \* Una sólida formación.
- \* Discreción absoluta.

Enviar «curriculum vitae» escrito a mano y fotografía reciente a Apartado de correos 5.259. BARCELONA. Se contestarán todas las solicitudes. Inem B-1/5773.

EL TIEMPO

... por el Observatorio Meteorológico de la ... de Los Llanos.  
... 3'8 litros por metro cuadrado.  
... 10 grados, a las 16.10 horas.  
... 0'4 grados, a las 2.30 horas.  
... este oeste 10.8 km/h.  
... relativa del aire: 75 por ciento.

... DE LOS INTERESES DE ... Y LA PROVINCIA, SUSCRIBASE A LA VOZ DE ALBACETE

CUPON PRO-CIEGOS

NUMERO PREMIADO AYER

087

«El Pescao»



Una representación del diario «El Comercio de Oporto» en LA VOZ DE ALBACETE  
**«La Prensa española va por delante de la portuguesa»**

## El alto índice de analfabetismo y la difícil red de distribución justifican en bajo número de lectores portugueses

Días pasados informábamos de la presencia en nuestra capital, con motivo de visitar las instalaciones de LA VOZ DE ALBACETE, de una representación de «El Comercio de Oporto», el diario decano de Portugal, y hoy día el segundo en mayor tirada.

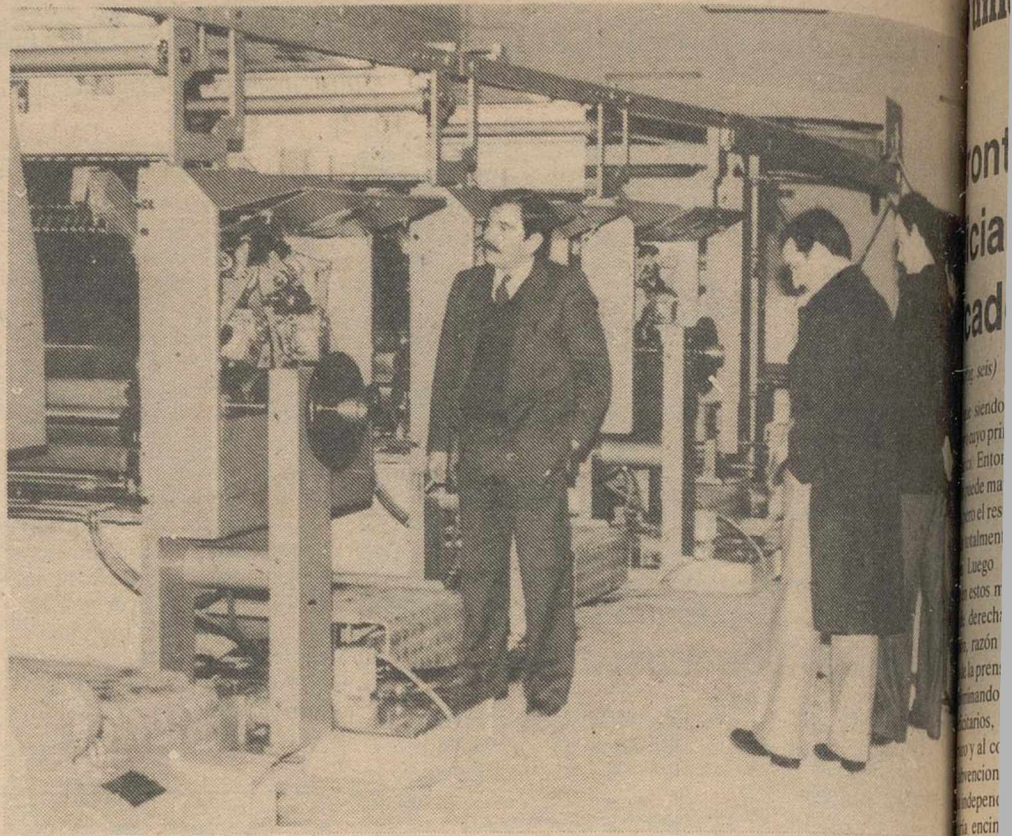
Se trataba del director técnico de producción, Joaquín Pereira, y el administrador, José Soares Machado, cuyo diario está siendo sometido a una importancia renovación tecnológica y se interesaron por la rotativa del periódico de Albacete.

EN PORTUGAL  
APENAS HAY  
DIARIOS

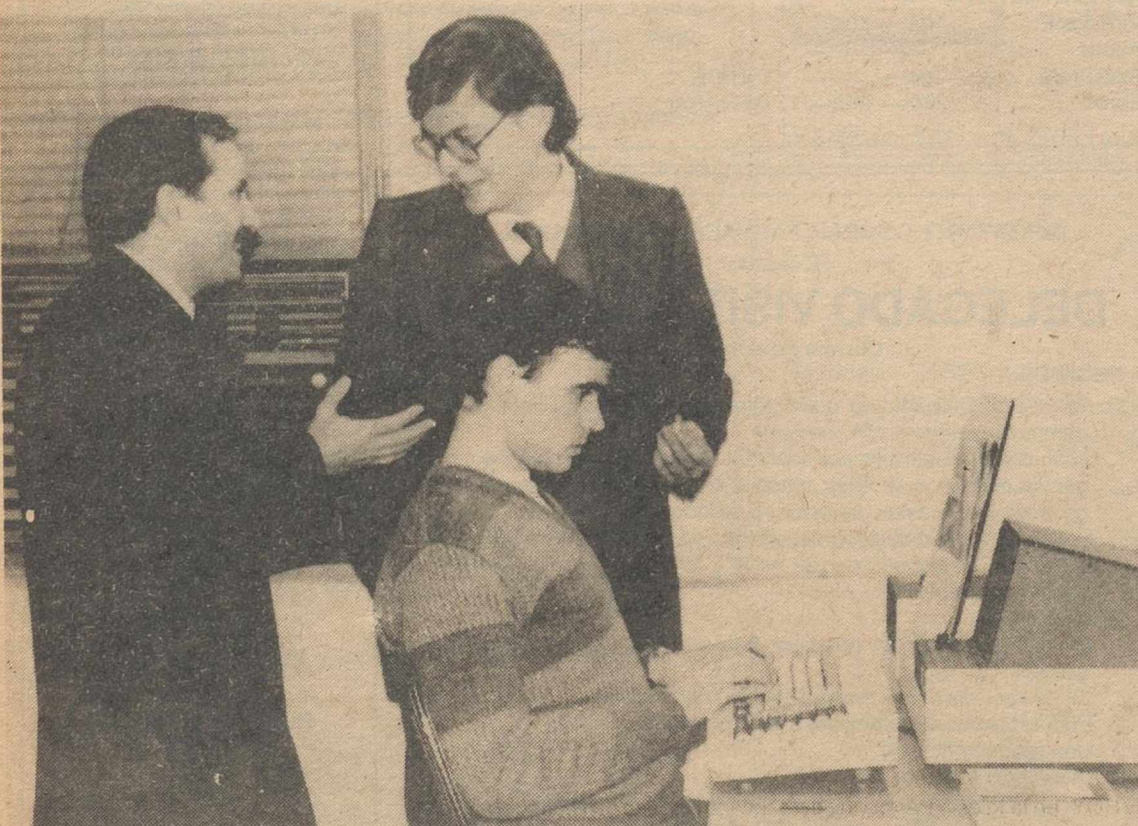
### PROVINCIALES

Tuvimos oportunidad de cambiar impresiones acerca de la prensa en España y en Portugal.

—La principal diferencia que encontramos está en los diarios de provincias y regionales, que pensamos en España está mucho mejor la prensa, ya que además de tener cinco o seis grandes periódicos nacionales, en todas las provincias existe al menos otro diario. En esto pensamos que España va por delante de Portugal, ya que con la fuerte implantación de los informativos de televisivos y de Radio, el futuro de la prensa está en las provincias.



El administrador de «El Comercio de Oporto», José Soares Machado, durante la entrevista con Da Costa.



Celso Pereda, delegado nacional de Linotype en Portugal cambia impresiones con Francisco García Tórtola, en la sección de fotocomposición

## El alquiler del periódico fenómeno inexistente en España, motivo de que las tiradas sean inferiores

—¿En Portugal no existen diarios de provincias?

—Muy pocos; solamente unos diez periódicos para provincias, que además son pequeños, de cuatro, seis u ocho páginas.

### PROBLEMAS DE DISTRIBUCION

—¿Por qué en Portugal, la prensa de provincias es tan baja?

—Principalmente porque en España la distribución es mucho más fácil que en Portugal, donde la red de comunicaciones es más deficiente, además de las características geográficas. Y por otra parte está el problema financiero, lo difícil que es mantener un periódico de provincias, donde el índice de analfabetismo es alto y muy bajo el de lectores.

«El Comercio de Oporto», segundo en mayor tirada del país, lanza diariamente a la calle cincuenta mil ejemplares.

### ALQUILER DE PERIODICOS

—¿A qué se debe una tirada tan baja en relación con otros diarios nacionales españoles?

—Hay una cosa que en España no existe. Se trata del alquiler de periódicos. Quiero decir que quizá nuestros lectores sean trescientos mil, pero adquirir el ejemplar solo lo hacen cincuenta mil. Al vendedor de periódicos le resulta mucho más rentable alquilar el ejemplar, que venderlo, y al cliente también. Además, en la mayoría de los establecimientos públicos, se encuentra el diario, pero también se alquila; es igual que en España, pero además del café que se toma el cliente, para el alquiler del periódico si lo ha pedido para leer.

Asimismo, continuamos hablando sobre la prensa española, y nos señalan algo que no han encontrado en ningún país de Europa, se trata de las distintas ediciones que lleva a

cabo una empresa en la zona de distribución.

—Nosotros en Portugal de la información general en la edición del país, tenemos unas pocas regiones, donde la información de cada noticia local, sus guardias, carteleras de esta información en edición, quiero decir una edición para Vila Nova para Oporto. Como hace en España es normal y lógico.

### EL EXTREMISMO LO CONTRARIO PERIODISMO

—¿Y en cuánto a la información, cuáles son las diferencias entre España y Portugal?

—En esto no hay grandes diferencias. Quizá lo que es diferente es el resto de Europa, el radicalismo en medio tanto por la derecha como por la izquierda. Creo que en Portugal, en periodismo, hay un respeto a los demás y una responsabilidad, sobre todo que da credibilidad al periodismo. El extremismo es la causa del periodismo.

### CRISIS DE LA PRESA PORTUGUESA

—¿Ha influido mucho el periodismo portugués la transición democrática, desde la revolución de los claveles en abril de 1976?

—Entonces, había unos periódicos que estaban en la banca debido a la crisis que sufrían, como el «Seculo», periódicos que sufrieron los truenos, que al pasar la banca pasaron a propiedad de otros. Mientras que otros...



## Pueblos español y portugués están unidos que los poderes políticos

### Frontera hispano-lusitana es artificial. Se debía conseguir un Mercado Común peninsular

dado lo que el lector esperaba y han bajado mucho. Hay una gran crisis de la prensa, donde reconversiones tecnológicas como la que ha hecho "LA VOZ DE ALBACETE" es difícil acometer pues se debe mantener todo el personal. "El Comercio de Oporto" ha sido el primer diario de Portugal que ha llevado a cabo una total reconversión sin despedir a ningún trabajador.

#### BUENA VECINDAD ENTRE LOS DOS PUEBLOS

—Finalmente, nos gustaría terminar la entrevista con una impresión sobre las relaciones entre estos dos pueblos vecinos.

—Creo que en estos momentos nos encontramos en un momento importante en las relaciones entre España y Portugal, que yo califico de totalmente cordiales entre ambos

pueblos, pero que se agravan por los poderes políticos. No hay nada más que ver el mapa para poder comprobar como la frontera es totalmente artificial, donde ambos, los portugueses del Miño y los portugueses de Algarbe, sienten como los españoles del Miño y los españoles de Salamanca. Quiero decir con ello, que esta frontera desaparece y habría una serie de regiones en la península ibérica, en la que portugueses y españoles serían comunes. Es decir, en lugar de ser la región gallega, sería la región del Miño, porque donde verdaderamente hay diferencia es en las regiones naturales, como Andalucía y Cataluña, por poner un ejemplo, pero no hay diferencias entre portugueses y españoles de la misma zona natural.

#### HACIA UNA CEE PENINSULAR



—Sin embargo ustedes hablan de un problema institucional en las relaciones hispano-lusitanas.

—Sí, y no lo entiendo, porque los dos países están pensando en Europa a través de la Cee, cuando perfectamente podría existir una Cee peninsular. Un ejemplo claro es la cercanía de Salamanca del mar, por Portugal que desde España. Creo, definitivamente, que los pueblos nos entendemos mucho mejor que los poderes políticos por mucha democracia que exista y por muchos go-

bierno que haya. Nosotros ni nos manifestamos a favor o en contra de Felipe González, pero confiamos en unas manifestaciones que hizo diciendo que antes que Europa para España, estaba Portugal y yo espero que esto sea una realidad, sería lo óptimo para ambos países.

Esta fue una entrevista, que a pesar de su amplitud, pensamos se sacan conclusiones muy importantes.

Da COSTA

(Fotos Luis Miguel)



Entrevista con el director técnico de producción de «El Comercio de Oporto»

## LE ESPERAMOS EN ZABI

C/. Cronista Agustín Sandoval, 1  
Tel. 14 00 03

VILLARROBLEDO (Albacete)



## ON FEDERICO GONZALEZ GARCIA

De la razón social Hierros y Desguaces Vicente González

Falleció el día 16 de los corrientes, en accidente de tráfico, a los 47 años de edad, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

madre, Francisca García Baos; hermanos, Manuela, Eulogio, Antonia, Manuel y Vicente González; hermanos políticos Eusebio y Víctor, sobrinos, y demás familia

SEAN UNA ORACION POR SU ALMA

El entierro se celebrará a las 10.30 DE LA MAÑANA DE HOY, en la Iglesia Parroquial de Santiago Apostol de Ciudad Real

Albacete, 17 de diciembre de 1982



Encuentros en Madrid

## Laureano Garv Hernandez, pergamínista, dibujante y poeta a ratos

**Los poetas de La Roda le han dedicado más de sesenta poemas, con los que piensa publicar un libro ilustrado por él**

Nuestro encuentro de hoy, con este albacetense que vive en Madrid, entrañable, alegre mental, bigotudo cordial, sesentón intentando disimular la calva, jubilado de la E. M. T. (Empresa Municipal de Transportes), es en su casa, un piso monísimo del barrio de San Blas, que su mujer tiene hecho un verdadero primor, con ambiente hogareño y en el que sin exagerar se pueden comer sopas en los rincones.

CASADO TRES VECES

—¿Cuándo y dónde naciste?

—En la calle Padre Romano en enero de 1918. Así que nuestro hombre lleva 65 **tacos** a las costillas. Su gran vinculación con Alborea le

viene por matrimonio. Felicidad Pardo su esposa, es de allí.

—La conocí cuando fui a Alborea como secretario de la Vuelta Ciclista, de esto hace ya mil años. Me alojaron en su casa. Aquí empezé la cosa.

Tienen un hijo, Juan Laureano, que se acaba de incorporar a la mili y es inevitable pensar que este mozo de quintas le pillará por edad un poco viejo, así que empezamos a hurgar y venimos a saber que este Laureano sesentón fue un conquistado de altos vuelos que antes de casarse con Felicidad se había casado otras dos veces.

—La primera fue en la guerra civil. Yo era crío. Me casé por detrás de la iglesia, "por lo criminal" que decíamos entonces, pero legal-

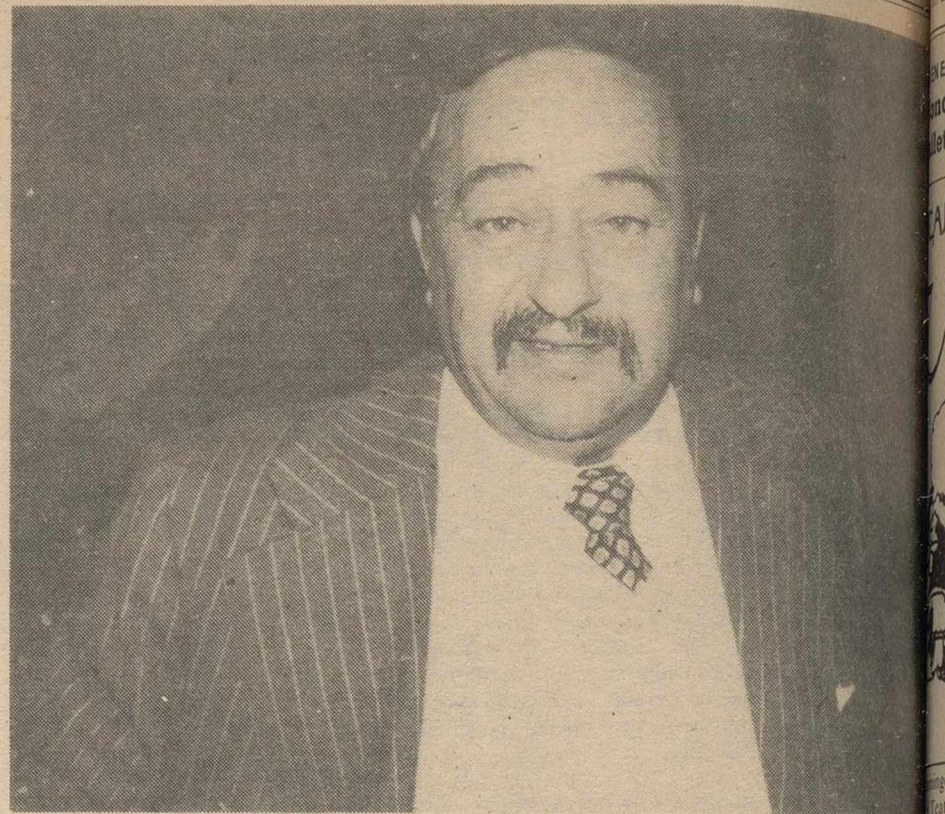
mente. Ella murió en un bombardeo. Luego estuve novio formal mucho tiempo con Pura. Me casé y mi mujer murió muy pronto.

Todo aquello ya es historia. Felicidad y Laureano son un matrimonio bien avenida y viven tan felices, un poco solos ahora que se nos ha ido el chiquillo.

DIBUJANTE DE TODA LA VIDA

—¿Desde cuándo esta afición por el dibujo?

—Tenía facilidad desde pequeño. Soy autodidacta total. He dibujado toda mi vida. El primer pergamino importante fue un encargo que me hizo Gabriela Orte-



que alternan con los del nombramiento— en la biografía de la persona, sus vinculaciones profesionales, artísticas, etc.

A MADRID SIGUIENDO A LA NOVIA

—¿Por qué viniste a vivir a Madrid?

—Cuando me licenciaron de la guerra trabajé de conductor. Pura, que era entonces mi novia se vino a Madrid y yo vine detrás. Eché instancia para ingresar en la E. M. T. y allí he estado hasta jubilarme. Santiago Estrada ha sido mi jefe y de un montón de albacetenses y quiero resaltar lo bien que se ha portado siempre con los paisanos. Desde su alto cargo como ingeniero y luego director de la E. M. T. ha ayudado a todos.

—¿Cuál era tu trabajo?

—Conductor de autobús. Al principio llevaba uno de aquellos tremendos de dos pisos y luego esos de ahora tremendos, incabables de dos cuerpos.

—¿Es un trabajo duro?

—Más bien pesado y monótono. Yo he vivido la evolución del tráfico en Madrid, de ir casi solos por la calle a no poder circular prácticamente, pero es preferible lo de ahora porque los cacharos de entonces estaban averiados cada tres por dos. Al principio era tremendo el madrugón. Para estar en Fuencarral a punto me tenía que levantar a las cinco. Al cabo de tantos años me acostumbré de tal manera que ahora, que no tengo por qué, me levanto protísimo y me encanta porque a esas horas es cuando dibujo más a gusto.

UNA VUELTA POR MADRID EN AUTOBUS

—¿En tanto años de conductor has vivido alguna anécdota?

—En una ocasión iba con el autobús por General Mola y vi a Perico "el Carbonero", un paisano muy amigo. Se acerca a la parada y medio en broma me dice que si le daba una vuelta por Madrid a él solo. Sin pensarlo dos veces me volví y le dije a los viajeros: "Señores el coche se ha averiado". Y se bajaron. Montó Perico y nos fuimos de copas con el autobús. Acabamos en la cafetería que otro albacetense, Nerón "el Patas" tenía en la Castellana.

—¿...?!!

—Te puedes figurar la que se montó. Se echaron a buscar el autobús. Si Santiago Estrada no interviene estaría aún lamentado aquella chiquillada, que ahora a tantos años vista me parece imposible. Gracias a Dios no pasó

nada y yo he trabajado siempre muy a gusto.

LOS PERGAMINOS

—Volvamos a los pergaminos ¿cómo los preparas?

—Corto el trozo necesario y hago el dibujo, después lo policromo y para darle cierta apariencia de antiguo lo patino, porque resulta más bonito. También le quemo los bordes antes de montarlo.

—¿Qué tienes ahora entre manos?

—Estoy haciendo, por encargo, unos escudos heráldicos de los apellidos.

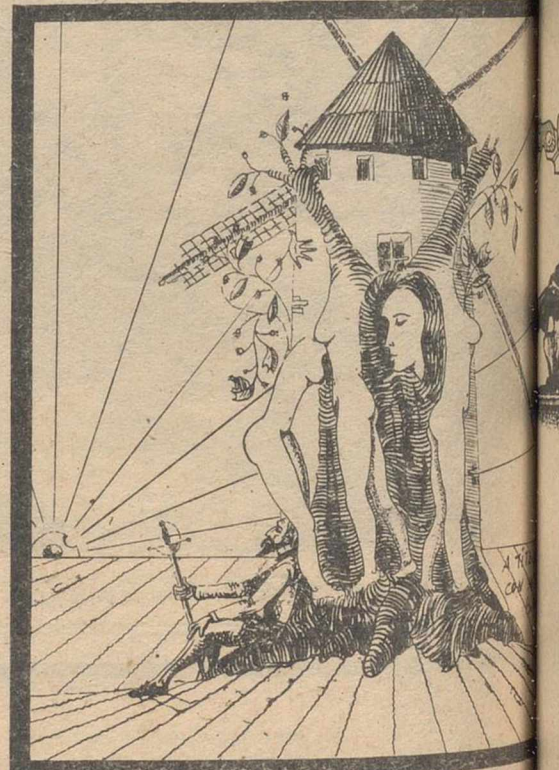
Y Laureano me enseña verdaderas maravillas de miniaturas. Recién acabado tiene el de apellido Re-

ALBACETE EN EL CORAZON

Y por último, ¿cómo lo preparas?

—Corto el trozo necesario y mando la ilustración. Colegiado segundo libro de "Castell" pero son muchos. ¿Quieres que te enseñe más?

Sólo una cosa: he hecho más de sesenta poemas, casi todos los que intervienen en "Literarias". Y ahora ha dado un soneto de publicar dos ellos, con ilustra-



quena.

—Este es para Rafael Requena de Caudete que es catdrático de dibujo y acuarelista.

—Y de Alborea, ¿qué?

—Pues que Felicidad y yo tenemos siempre las maletas preparadas. Pronto nos iremos allí a pasar las Navidades. En esto interviene Felicidad "No te está diciendo que el año pasado hizo él la portada del programa de Feria de Alborea y en el programa de Alcalá del Júcar le publicaron un poema que termina así:

... Y Dios que soñó para Cristo un altar cogió roca, árbol, río... hizo Alcalá.

Y así nos enteramos que Laureano a ratos muertos escribe poemas.



viene por matrimonio. Felicidad Pardo su esposa, es de allí.

—La conocí cuando fui a Alborea como secretario de la Vuelta Ciclista, de esto hace ya mil años. Me alojaron en su casa. Aquí empezé la cosa.

Tienen un hijo, Juan Laureano, que se acaba de incorporar a la mili y es inevitable pensar que este mozo de quintas le pillará por edad un poco viejo, así que empezamos a hurgar y venimos a saber que este Laureano sesentón fue un conquistado de altos vuelos que antes de casarse con Felicidad se había casado otras dos veces.

—La primera fue en la guerra civil. Yo era crío. Me casé por detrás de la iglesia, "por lo criminal" que decíamos entonces, pero legal-

ga.

Los pergaminos de Laureano son asombrosos. Los hace por encargo y otras veces por gusto, a todo color. A pluma y tinta china. Cuando alguien recibe —yo tengo dos— un nombramiento salido de sus manos, se recibe, además del honor, una obra de arte.

Laureano monta los pergaminos sobre un terciopelo rojo o madera quemada y los sujeta con clavos de forja. De sus manos salen todos los que entrega la Peña Albacete, La Peña Rodense y la Casa de la Mancha.

—He trabajado siempre espontáneamente. Nunca he intentado copiar a nadie. Cuando tengo que hacer un pergamino me baso, para los motivos ornamentales—

Para terminar queir el soneto que le ryo Picazo, presidente de Madrid: Albacete de toros supo fundir el arte y Laureano Garv nos demuestra que punteros.

Escudos y castillos y la letra de fino nos dicen del campo ofrecen sus dibujos.

Incentivo en la que organiza la aparte del amor son las joyas que el famoso artesano insertas en su bello Texto y fotos



EL TEATRO CIRCO  
**Concurso de Villancicos Navideños**  
 de Charo de Lara

CAJA DE AHORROS DE ALBACETE

# Villancicos 82



XV Concurso Provincial

El día 11 de la tarde, el Teatro Circo, tendrá lugar el concurso de Villancicos Navideños organizado por la Caja de Ahorros de Albacete.

El primer premio, tendrá lugar el día 11 de la tarde, en el Teatro Circo.

El segundo premio, tendrá lugar el día 11 de la tarde, en el Teatro Circo.

El tercer premio, tendrá lugar el día 11 de la tarde, en el Teatro Circo.

El cuarto premio, tendrá lugar el día 11 de la tarde, en el Teatro Circo.

El quinto premio, tendrá lugar el día 11 de la tarde, en el Teatro Circo.

El sexto premio, tendrá lugar el día 11 de la tarde, en el Teatro Circo.

El séptimo premio, tendrá lugar el día 11 de la tarde, en el Teatro Circo.

El octavo premio, tendrá lugar el día 11 de la tarde, en el Teatro Circo.

El noveno premio, tendrá lugar el día 11 de la tarde, en el Teatro Circo.

El décimo premio, tendrá lugar el día 11 de la tarde, en el Teatro Circo.

tealbilla, Brilla el sol, (ex-alumnos) Almansa. Colegio Nacional "Príncipe de Asturias", Niño Manuel, de Liétor, Golfillo, (alumnos) Almansa.

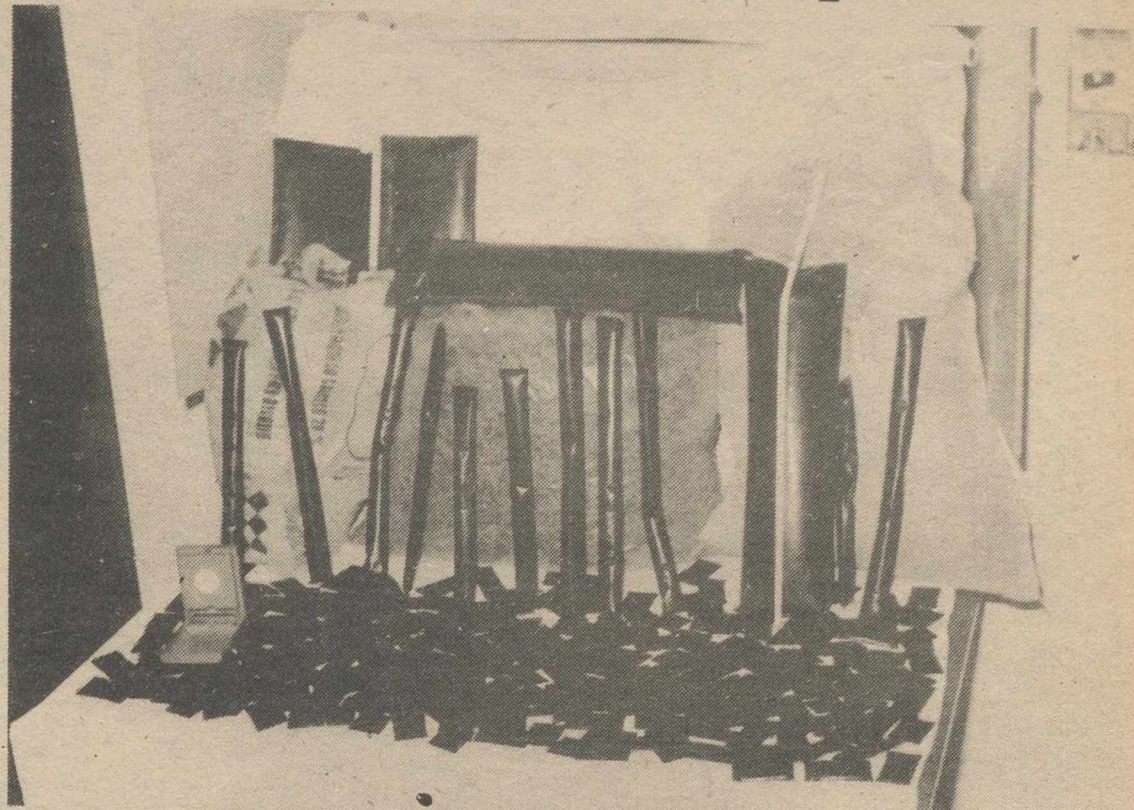
**Segunda Parte.** Agrupación "La Batelera", Mi cordero gracioso, Ya llega la Navidad, Minaya. Grupo folk "Rabel", Villancico de Tarazona, Nana rociera (popular andaluza), Albacete. Compañía de María, Ha nacido el Señor, ¡Oh luz de Dios!, Albacete. Grupo folk "Trigal", Aguilandera, Coplas de Navidad, Albacete.

Todos los grupos participantes interpretarán, en primer lugar, como obligado, el villancico "La zambomba está preñada", armonizado por don José María Parra Cuenca.

Será retransmitido por "Radio Popular" y "Radio Cadena Española".

Detenido un traficante de drogas

## La Guardia Civil le intervino 34 kilos de marihuana, valorados en más de tres millones de pesetas



Como consecuencia de activas gestiones en la provincia y límites, en la mañana de ayer por fuerzas del Servicio de Información de la Comandancia de la Guardia Civil de Albacete, fue detectada en la capital, la presencia de un furgón, marca Avia matrícula V-1672-AP, propiedad de Antonio Rubio Jerez, de 34 años de edad, casado, pintor, hijo de Crispulo y Magdalena, natural y vecino de Socuéllamos (Ciudad Real), calle San Francisco número 71, al que se le practicó un minucioso reconocimiento, encontrando en su interior 30 bolsas de plástico, color negro de 4'5 por 5'0 cms., conteniendo "marihuana" en polvo elaborada para su consumo, con un peso de 700 gramos.

Posteriormente y en una nave que ocupaba el reseñado anteriormente en un barrio de esta ciudad, como almacén de pintura, le fueron ocupados otros 2'5 kilos del mencionado estupefaciente. En su domicilio de Socuéllamos, en una cámara, fue intervenido el resto hasta un total de 34 kilogramos de marihuana, así como un peso-balanza de 250 gramos de alcance; un soplete y un molinillo, útiles empleados para la elaboración y empaquetado de la citada mercan-

cia, toda ella ya preparada para su distribución y consumo, cuyo valor según las tarifas oficiales asciende a 680.000 pesetas, si bien en el mercado este valor sería de más de 3.000.000 de pesetas.

Se instruyeron las correspondientes diligencias que en unión del citado Antonio Rubio Jerez, en calidad de detenido y la "Marihuana" ocupada, pasaron a disposición de la Autoridad Judicial de Albacete.

## En Villarrobledo, segunda muestra del teatro de Castilla-La Mancha

### Feminismo en Aristófanes

VILLARROBLEDO (Servicio especial).— La representación de "La Asamblea de las mujeres", de Aristófanes, en versión de Alberto Millares, se convirtió ayer en una fiesta feminista radical, porque en el texto, la mujer no sólo reivindica el poder político y lo consigue, sino que es la artífice de la revolución social, la portadora de una utopía, la acción en la inercia. La expresión de la radicalidad a la nos referimos es, sin duda, la frase de la protagonista de Praxágoras que dice: "No hay que intentar ser iguales a los hombres, porque somos superiores".

Aristófanes, al que vemos en la distancia de 23 siglos, se nos aparece rabiosamente actual, y, sobre todo, deliciosamente divertido, aunque al final la propuesta feminista deje el mal sabor de lo no conseguido por utópico, a pesar de que creamos que las utopías no lo son indefinidamente en el tiempo. Las mujeres de Aristófanes proponen comunidad de bie-

nes, de mujeres y de hombres y esto es mucho más de lo que hoy podríamos creer que es una sociedad comunista, es la riqueza al servicio del hombre y la mujer, y éstos entregados al disfrute de la vida, al lúdico desmadre.

El grupo "Lazarillo", de Manzanares (Ciudad Real) mostró ayer la última representación para la que está autorizado por el autor de la versión, Alberto Miralles, ante más de 350 personas que llenaban el patio de butacas. El nivel de interpretación entre los actores fue homogéneo, no hubo grandes desigualdades entre unos y otros como había ocurrido con anteriores grupos, y el movimiento de actores fue lo más brillante del trabajo ya que el ritmo de la obra se mantuvo en todo momento sin decaer.

Esta noche el grupo Tema de Albacete representará "La estanquera", de José Luis Alonso de Santos. Carmen GARCIA MOYA

### EN LA NAVIDAD DEL AÑO PASADO, 50 ACCIDENTES EN ALBACETE

Un total de cincuenta accidentes de tráfico se produjeron las pasadas navidades en las carreteras de nuestra provincia, entre los días 22 de diciembre de 1981 y el 8 de enero de 1982.

El balance fue de 3 muertos, 12 heridos graves y 59 leves.

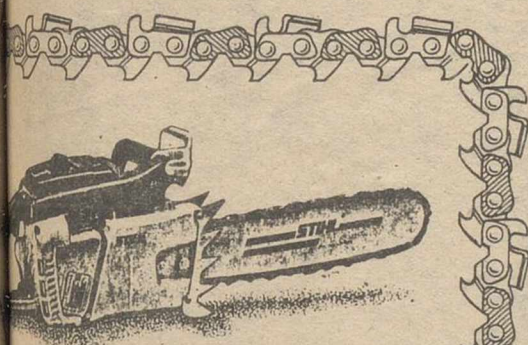
Bajo el lema de "Vamos todos a Belén; no corras te esperamos" ha comenzado la campaña de navidad en carretera que organiza la Dirección General de Tráfico, con la esperanza de que no se produzca ningún hecho lamentable.

### El primer Belén de Albacete

En la escalera de la finca de María Marín 15 se ha instalado un hermoso nacimiento de Belén, plasmado en un cuadro en el que se presenta la imagen del Niño Jesús, con la inscripción "Gloria a Dios en las Alturas y Paz, Salud, Libertad y Bienestar a los vecinos del portal y a todos los españoles con la ayuda de Dios".

## AVISO

De conformidad con lo establecido en el Estatuto Ordenador de las Empresas y Actividades Turísticas Privadas, aprobado por el Decreto 231/65, de 14 de enero, se hace público que el establecimiento propiedad de don Juan Ortiz Rodríguez, sito en Alcaraz (Albacete), Carretera de Córdoba-Valencia, Km. 80, denominado **Venta el Aguila Negra**, ha pasado a ser propiedad de doña Virtudes Navarro Nicolás.



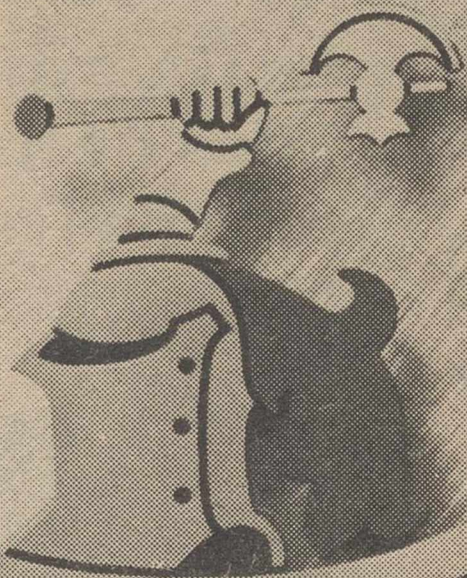
**STIHL**  
 motosierras

GRAN GAMA DE MODELOS  
 SERVICIO TECNICO  
 ARRANQUE ELECTRONICO  
 ANTIVIBRATORIA  
 RECAMBIOS ORIGINALES - CADENAS  
 CALIDAD - GARANTIA - SERVICIO  
 VENTA Y TALLERES EN TODA ESPAÑA

**Béal y Cia, S.A.**

C/ Zorrozoiti s/n  
 Telfs. 94-4416179-4417989  
 BILBAO-13





# Al Buen Whisky... VICHY CATALAN



CREATIVE SHOP





18 de diciembre de 1982

**Presentación de la Coral de Albacete, dirigida por Sanz**



...cción Provincial de Cul-  
... lugar ayer, con masiva  
... de público, la presenta-  
... actuación pública de  
... de Albacete, dirigida por  
... Vadillo, que en otro  
... el director del Orfeón  
... del profesorado de

compositor, Manuel Patricio Barra-  
jón.  
El grupo de reciente creación que  
viene a enriquecer la vida musical de  
la provincia y a promover el interés  
por la cultura, está integrado por cin-  
cuenta personas cuyas edades oscilan  
entre los sesenta y los dieciocho  
años.

La primera actuación pública de la  
Coral de Albacete, estuvo marcada  
por el éxito por lo que nos atrevemos  
a sugerirles una merecida compen-  
sación por su esfuerzo desinteresado a  
la hora de haberse constituido.

(Foto Luis Miguel)

**Ayer tomó posesión el nuevo gobernador civil**

José Luis Colado relevó a Eliseo Lavara



Entre los asistentes al acto, los hijos del nuevo gobernador civil.

Eliseo Lavara durante su discurso.

La hora del cambio político en la  
provincia, se produjo ayer a las doce  
del mediodía con la toma de pose-  
sión del nuevo gobernador civil, José  
Luis Colado y la despedida de su an-  
tecesor, Eliseo Lavara Gros.

El protocolario acto se desarrolló  
en el salón del trono del Gobierno  
Civil ante la asistencia de autorida-  
des civiles y militares, así como per-  
sonalidades políticas y representan-  
tes de diversos colectivos profesio-  
nales y sociales.

Destacamos la presencia, entre los  
numerosos asistentes, del presidente  
de la Audiencia Territorial, el fiscal  
jefe, una representación del Gobier-  
no Militar, el coronel de la Guardia  
Civil, teniente coronel Base Aérea  
de Los Llanos capitán de la Policía  
Nacional, todos los diputados y sena-  
dores del Psoc, el senador de Alianza  
Popular, presidente de la Diputación  
y diputados provinciales, alcalde y miembros de la Corporación, directores provinciales, comisario jefe de Policía, miembros destacados del sector empresarial al que pertenecía el nuevo gobernador, así como sus familiares y amigos.

Tras la lectura del Boe en el que fi-  
gura el nombramiento de José Luis  
Colado y el cese de Eliseo Lavara, el  
gobernador saliente se dirigió a los  
asistentes definiendo su relevo como  
enmarcado dentro de una jornada  
histórica y sin precedentes en el pue-  
blo español, al haber accedido el  
Psoc al poder.

**EL GOBERNADOR SALIENTE**

Eliseo Lavara leyó el escrito que  
con fecha 4 de diciembre, había diri-  
gido al ministro del Interior por me-  
dio del cual solicitaba su relevo, "no  
como mero gesto de cortesía, sino  
por ser coherente con sus propias  
ideas".

A modo de balance sobre su ges-  
tión, se mostró orgulloso, en primer  
lugar, por haber estado a las órdenes  
del ministro del Interior, Juan José  
Rosón, agradeciendo a la Adminis-  
tración Central todo lo que habían  
hecho por nuestra provincia, a la que  
consideró como "Una de las mejores  
entidades", en este sentido.

Reseñó el gobernador saliente  
que había llevado a cabo su gestión  
en momentos difíciles, aunque había  
cumplido con lo que prometiera al

tomar posesión de su cargo; "desar-  
rollar la acción de la administración  
periférica y mantener las cotas de se-  
guridad ciudadana que ya tenía Al-  
bacete".

"Todo esto —manifestó— no po-  
dría haber sido posible sin la ayuda  
de todos los albacetenses".

A continuación evocó la coopera-  
ción que había tenido por parte del  
equipo del Gobierno Civil recordan-  
do especialmente a su secretario ge-  
neral —por las fuerzas de seguridad  
del Estado— con palabras de admi-  
ración para el coronel de la Guardia  
Civil y el comisario jefe de Policía—  
por los alcaldes de Albacete y la pro-  
vincia, por el presidente de la Dipu-  
tación, por las Asociaciones de Bar-  
rios, por los medios de comunica-  
ción —recordando especialmente a  
nuestro "humorista" Goig— y por  
los parlamentarios.

Refiriéndose a los nuevos elegidos  
en los últimos comicios dijo estar se-

guro de su buena gestión por su  
"gran capacidad y categoría".

"Albacete queda en buenas ma-  
nos" señaló Eliseo Lavara para refe-  
rirse a su relevo y a la figura del nue-  
vo gobernador, José Luis Colado, al  
que definió como un hombre de gran  
preparación y categoría humana.

Por último dijo estar "moderada-  
mente satisfecho" de su gestión y  
"Moderadamente optimista" en  
cuanto a la que pudiera desarrollar el  
Psoc, deseando que tuvieran en  
cuenta a los 17 millones de españoles  
que no les habían votado".

Con vivas al Rey, a Albacete y a  
España, finalizó Eliseo Lavara su in-  
tervención, así como su mandato en  
nuestra provincia.

José Luis Colado leyó a continua-  
ción su discurso de toma de pose-  
sión, que publicamos íntegramente  
en la pág. 12.

Rosa VILLADA  
(Fotos Luis Miguel)

**"Butano S.A." ha montado su central "Belén de carretera"**

Los donativos serán destinados al Asilo de



Moya, jefe de la "Factoría" (izquierda) nuestros compañeros Villada y Luis Parreño.— (Foto Luis Miguel)

...iendo tradicional, el  
Factoría de "Butano  
Albacete, Juan María  
... los periodistas alba-  
... almuerzo como "cie-  
... podríamos decir, y  
... de amistad y afec-

Al término del almuerzo, los di-  
rectivos de "Butano" mostraron a  
los periodistas el "Belén de carrete-  
ra", instalado a la entrada de la fac-  
toria, dispuesto para la contempla-  
ción de los automovilistas, y que  
constituye una bellísima muestra na-  
videña, por su gracia y encanto.

Este Belén, despertará, como el  
año pasado, la curiosidad de los que  
cruzan por la carretera destinándose  
los donativos al Asilo de Ancianos  
de nuestra capital.

**CHRISTMAS**

...amos acusando recibo de las felicitaciones navide-  
...ante estos días venimos recibiendo en la redacción.  
...tagena. Francisco Montoya García. Desde Madrid, el  
...curador albacetense, y gran aficionado taurino, Tomás  
...mañán. Ernesto Martínez Tébar, que fuera redactor  
...ico, desde Valencia, donde reside, nos dice: Con este  
... paz, llego a vosotros, compañeros y amigos, carga-  
... deseos de felicidad para todos en estas fiestas na-  
... para siempre, celebrando que la transformación ope-  
... los aspectos, literaria y técnica, se mantenga en lí-  
... tación para esos logros de servicio a nuestro queri-  
... que con tan positivo éxito estais alcanzando, y que  
... el agradecimiento de todos sus hijos entre los que  
... por vinculación permanente familiar y periodística  
... cuenta".

**La familia de José Luis Colado**



Toda la familia directa del nuevo gobernador civil José Luis Colado asistió ayer a su toma de posesión. Arriba, con sus padres. Abajo, su esposa e hijos.— (Fotos Luis Miguel)



AYER TOMO POSESION

# Ilusión y esperanza en el mensaje del nuevo gobernador civil

## El discurso de José Luis Colado, un reto y un compromiso con la provincia

«Se pueden hacer muchas cosas y vamos a empezar a hacerlas»

«HAY POTENCIALIDADES Y RECURSOS PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LOS PUEBLOS DE ESTA TIERRA»

«EL GOBERNADOR CIVIL SE CONSIDERA EL PRIMER SERVIDOR DE ESTE PUEBLO»

### Texto íntegro del discurso

En el acto de relevo celebrado ayer en el Gobierno Civil de la provincia, el nuevo titular José Luis Colado de la Cruz pronunció un importante discurso cuyo texto íntegro publicamos a continuación:

Deseo que mis primeras palabras sean de salud y a la vez de respeto al pueblo de la provincia de Albacete; también mis saludos y respeto a los Excmos. Sres. representantes de la nación

Excmo. Sr. D. Eliseo Lavara  
Excmo. Sr. Presidente de la Audiencia Territorial y Magistrados  
Illmo. Sr. Gobernador militar  
Illmo. Sr. Presidente de la Diputación y diputados  
Illmo. Sr. alcalde de Albacete  
Sres. jefes y oficiales de la FF.AA. y de la seguridad del Estado  
Sr. comisario  
Sres. representantes de instituciones y organismos provinciales  
Autoridades  
Señoras y señores; amigos todos:

#### UN RETO APASIONANTE

En primer lugar agradezco las amables palabras de mi antecesor llenas de afecto y cariño hacia mi persona. A ninguno de Vds. se les oculta, que es una gran responsabilidad haber sido nombrado gobernador civil de la provincia de Albacete, por la voluntad política del primer gobierno socialista de España, en etapa histórica de construcción de un nuevo Estado.

Pero quiero decirles, que además de una gran responsabilidad, **es para mi un reto apasionante** desempeñar esta importante función, en una provincia que conozco desde hace algún tiempo y que he ido conociendo más con mi participación en el programa económico regional, mis contactos con empresarios e instituciones financieras, mi pertenencia a la Asociación Interprofesional de Castilla-La Mancha y con mis largas charlas con amigos que aman profundamente la provincia de Albacete.

#### PROBLEMAS ESTRUCTURALES

Esta experiencia me ha permitido



El presidente de la Audiencia Territorial señor Lorca García y el gobernador civil cesante, Eliseo Lavara, aplauden la intervención de José Luis Colado. — (Fotos Luis Miguel)

conocer los graves problemas territoriales y estructurales de la provincia, además de sentir las heridas recientes producidas por las inundaciones, **de ahí este reto, esa responsabilidad, que asumo con gran esperanza.**

La provincia de Albacete no se nos oculta que es un espacio deprimido y dependiente económicamente. El retraso en la industrialización, junto al modelo de desarrollo de los años 60, han provocado un proceso caracterizado por la necesidad de la emigración, la separación de las familias, el envejecimiento de la población.

Así, esta etapa ha exigido costosos sacrificios, porque se ha permitido un modelo territorial polarizado, concentrado en muy pocas áreas, socialmente injusto y que ha privilegiado las economías de aglomeración y las rentas especulativas.

#### LA EMIGRACION

Son datos conocidos, que el censo de 1.981 presenta un volumen de población casi igual a la población de 1.930 (334.000 y 330.000 habitantes respectivamente). Que entre 1.950 y 1.981 han emigrado aproximadamente 200.000 hijos de esta tierra y todavía, todos los años, siguen emigrando, aunque sólo sea con el carácter de temporeros.

Pero el hecho más doloroso es, que al final de esta etapa, de sacrificios, como en otras provincias y comunidades, **la situación es de crisis económica y de aumento del paro**, al mismo tiempo, el espacio albacetense se está configurando como un espacio territorialmente concentrado y socialmente dual, producido: por un proceso de despoblamiento en la mayoría de sus municipios, que es especialmente grave en las áreas montañosas de Alcaraz y del Segura, y, por otro lado, un proceso de concentración de la población y las actividades económicas en un espacio reducido.

#### EL EJE MAS POBLADO

Ya más del 50% de la población provincial vive en el eje N.E.-Este (de Villarrobledo a Almansa y Caudele).

La provincia de Albacete es un espacio dependiente en sus recursos naturales y en su estructura económica, las aguas de la Sierra, el trasvase y las aguas subterráneas, son el testimonio de esta realidad de desigualdad entre los territorios y el aprovechamiento y gestión de los recursos propios; y, sin embargo, toda la provincia, dentro de su estado de pobreza —así lo expresan los indicadores económicos— aporta más que recibe financieramente.

#### EL PROBLEMA AGRARIO

Junto a estos problemas básicos, una estructura agraria caracterizada por la dicotomía de la existencia de grandes propiedades y un gran número de explotaciones familiares; problemas de comercialización de las actividades productivas, problemas en la industria y en la construcción, carencia en los equipamientos, falta de infraestructura.

#### EMPEZAR A HACER COSAS

**Sin embargo**, aunque la situación descrita es preocupante e injusta, mis deducciones sobre la realidad, mis reflexiones compartidas con muchas personas, me han llevado a un convencimiento de esperanza, **se pueden hacer muchas cosas y estoy convencido de que vamos a empezar a hacerlas.** Existen las bases para el inicio de un proceso de regeneración, de un proceso de desarrollo integral de la provincia.

Primer hecho fundamental que establece una base para esta esperanza, es la existencia de muchas personas que están dispuestas a trabajar, para romper esta tendencia regresiva, la endemia de una resignación esterilizante. Hay muchas personas con imaginación y con ideas y con el convencimiento de que los problemas tienen solución, ideológicamente conscientes de la oportunidad histórica que se ha abierto en España, y quiero resaltarlo claramente, mi esperanza se base, muy prioritariamente, en la capacidad y preparación de muchas personas que conozco y que aman profundamente la provincia de Albacete.

Testimonios recientes de estas ansias son, la creación de la Sociedad de Progreso Empresarial de Albacete (Sapeal) o el mismo desarrollo de la Asociación Interprofesional Asecaman. Sin embargo, este potencial, como en tantos otros sitios, ha sido y es desaprovechado por particularismos miopes, por desautorizaciones injustificadas, por la desconfianza ante las ideas y ante las personas, quizás por falta de madurez profesional en unos casos, o por falta de una ideología de solidaridad, o sen-



cillamente por carencia de la capacidad de participación en las **ilusiones colectivas.**

#### UNA FRASE

Recuerdo en estos momentos, la frase de un estadista del siglo XIX que decía: "Lo que destruye las posibilidades de vida, es permanecer encerrado en la cárcel de nuestros pequeños ideales, sin generosidad y sin ardor, mientras el sol ilumina la tierra alrededor de nuestra casa".

Mi propósito es aprovechar y dinamizar las ideas, las iniciativas, ilusionar a las muchas personas que son necesarias. Siempre pienso que es mi obligación estar abierto a escuchar problemas, a plantear soluciones, a apoyar proyectos y trabajos.

#### LAS AUTONOMIAS

Otra base para la esperanza es la construcción actual del Estado de las autonomías que, como ha dicho en los últimos días el Sr. Presidente del Gobierno de la Nación, "es la mayor esperanza y el mayor riesgo de futuro de la democracia española". Y que, como también ha escrito recientemente un estudio de la provincia "significa una conquista histórica y el camino de la modernización del Estado y de la democratización de la convivencia entre las distintas comunidades".

El Estado de las autonomías y el desarrollo del proceso autonómico de Castilla-La Mancha, ofrece un amanecer para la colaboración entre los organismos de la Administración del Estado y los organismos e instituciones provinciales y regionales.

La Constitución Española ha establecido los derechos deberes fundamentales de nuestra sociedad y también los principios que deben regir la política social y económica "los poderes públicos promoverán las condiciones favorables para el progreso social y económico, y para una distribución de la renta nacional y personal más equitativa" (art. 40).

Por otra parte, el estatuto de autonomía de Castilla-La Mancha, en el art. 4º, recoge unos objetivos sin duda muy atractivos:

—La superación de los desequilibrios

—La consecución de la igualdad y la especial garantía de trabajo para las jóvenes

—El aprovechamiento de los recursos de Castilla-La Mancha

—La superación de las condiciones económicas de nuestra región, que permitan el nivel de emigración que crean las condiciones de los granjeros.

Hermosas palabras, objetivos que debemos tener presente.

#### LA IGUALDAD

El gobierno de la igualdad entre los grupos sociales, y entre los bloques, posibilita, al inicio del camino de igualdad

#### NECESIDAD DE COLABORACION

Así, hoy, aquí, la necesidad, la obligación urgente, el programa de desarrollo de los pueblos de la provincia de Albacete, con la participación de Gobierno, de las comunidades, de la Diputación provincial y de los diversos organismos.

Deben ser establecidos los territoriales y sociales, definidos por los niveles de bienestar social, atención a los grupos pobres. Deben ser los objetivos de regeneración cultural, de los instrumentos de planificación, los posibles planes de desarrollo.

#### PLANES DE REALIZACION

Deberán plantearse este

(Pasa a la página siguiente)



**Se unieron los redactores deportivos de Radiocadena**

**Almansa**  
 consecuencia de la actitud adoptada por el director de la emisora

blar menos del Almansa, que se le dedicaba demasiados minutos a la primera entidad futbolística de la ciudad, e incluso surgieron problemas con los desplazamientos que se pagaban los redactores de su propio bolsillo. Lo cierto es que el desplazamiento del equipo almanseño a Elche, no se facilitó la debida información e aquella jornada al no asistir ninguno de los dos redacto-

res deportivos de la emisora, para posteriormente producirse unas declaraciones del directivo del primer equipo del Almansa, Pascual Blanco, en las que exponía que la emisora almanseña no apoyaba al fútbol, como en años anteriores y no sabía si la culpa partía de los redactores o de la propia dirección de la emisora. Lo cierto es que aquellas palabras no gustaron al director y armetió en un comentario contra el redactor Raúl Abellan, con frases que nada tenían que ver con la información deportiva, contestando este a dichas alusiones y señalar que se marchaba con pena y tristeza, pero a la vez con satisfacción. Con satisfacción porque durante más de 30 años había colaborado de forma desinteresada y pagándose de su propio bolsillo cuantos desplazamientos había hecho, y se iba con pena y tristeza, porque había ido un señor a provocarle que no había sido bautizado con las aguas de "Cucaña".

Como muchos han entendido que a razón estaba de parte del redactor, han sido numerosas las llamadas recibidas de protesta y las cartas enviada por la forma de proceder del director de la emisora, hasta el punto de que la Junta Directiva del Almansa envió una nota a la emisora, solidarizándose con el redactor dimitido y señalando que a partir de la fecha no habría declaraciones de directivos, técnicos y jugadores hacia la emisora almanseña y que se iban a hacer getiones con Radio Villena de la Cadena Ser, para que cubriera la información de los encuentros del Polideportivo, ya que la emisora alicantina llega con claridad a esta ciudad.

AYER, CON CARACTER INTIMO

**Homenaje al coronel de la Guardia Civil Almiñana Llorens**

El acto fue presidido por el general de la Zona, Buenaventura López Ruano



El homenajeado recibió diversos regalos.



Ayer, Francisco Almiñana Llorens, que desde hace siete años ha

mandado la Comandancia de la Guardia Civil de nuestra provincia, fue objeto de un cariñoso homenaje por parte de las fuerzas de la Benemérita, con motivo de su ascenso a coronel, y consiguiente traslado a un nuevo destino.

El acto tuvo un caracter íntimo, sin convocatoria ni invitaciones especiales, asistiendo solamente miembros del Instituto y sus esposas, hasta un total de unos trescientos comensales en un almuerzo que tuvo lugar en el Restaurante Regugio de Aguasol.

De manera entrañable se unieron a este homenaje el general jefe de la Zona, Buenaventura López Ruano; los coroneles de Castellón, Antonio López de Vicuña; de Valencia, Miguel Cano de las Heras y de Murcia, Leonardo Pérez Campos, así como tenientes coroneles de las Comandancias de Valencia, Castellón, Alicante y Murcia.

El homenaje fue ofrecido por el comandante, jefe accidental de la Comandancia de Albacete, José Luis Martín Villalón, quien en breves palabras resaltó el caracter de amistad y cariño de este acto hacia el coronel Almiñana, pronunciando frases de admiración por su personalidad que aglutinaba en una gran muestra de afecto a todas las fuerzas a su mando.

Le contestó el coronel Almiñana con palabras de gratitud hacia todos, por este homenaje en el que estaban presentes desde el último guardia civil de la Comandancia al primero de sus jefes, significando su profunda satisfacción por haber ejercido el mando en esta provincia, de la que guardará para siempre muy buenos recuerdos, y de la que se despedía con agradecimiento por la amistad que le habían brindado sus gentes.

Cerró el acto el general López Ruano quein expresó su cordial felicitación al coronel Almiñana, uniéndose al afecto que le demostraban las fuerzas de la Comandancia que tan ejemplarmente había mandado durante siete años, haciendo votos por su felicidad familiar y profesional.

Finalmente, el coronel Almiñana, al que entregaron diversos regalos, fue afectuosamente felicitado por todos los asistentes.

**ión y esperanza en el**  
**mensaje del nuevo**  
**governador civil**

APOYO DE LOS MEDIOS INFORMATIVOS

No quiero tampoco olvidar y reconocer, la importante función social que desarrollan los medios de comunicación. No dudo de la difusión imparcial del apoyo a nuestra gestión y actividades, ya que el gobernador civil siempre será sensible a una colaboración leal.

También tengo presente la importante misión que la Constitución Española encomienda a los Cuerpos de Seguridad del Estado, para proteger el libre ejercicio de los derechos y libertades, para garantizar la seguridad ciudadana.

El gobernador sabe que una de sus funciones fundamentales es la de garantizar la paz pública y restablecer el orden cuando fuere alterado. Asimismo, quiere dejar claro que concibe a la administración policial como un elemento integrador de nuestro pueblo y que su contribución es fundamental para la creación de un clima general de tolerancia, ley y solidaridad, que con las bases para el nuevo estado que, entre todos, estamos construyendo.

SERVIDOR DEL PUEBLO

Por último, pido especialmente a los hombres y al pueblo de Albacete y quiero hacerles llegar el mensaje: que el gobernador civil se considera, como el primer servidor del pueblo, **él mismo el pueblo**, concibe su función, su tiempo, sus acciones, como una entrega absoluta para que este pueblo, todos nosotros, cada día tengamos un mayor bienestar social.

Nuestro objetivo, como afirmaba S. M. el Rey, ante las Cortes en el acto solemne de proclamación de la Constitución Española, debe ser estar íntimamente identificados con el pueblo, en contacto directo con sus preocupaciones podemos garantizar para el futuro, el orden social justo al que todos aspiramos.

Quiero, por último, agradecer a todos su presencia en este acto, que interpreto como un apoyo al gobierno y al régimen constitucional, y quiero terminar expresando mi orgullo por ser gobernador civil de esta provincia de Albacete, en esta etapa en que nuestras miradas —como decía el Rey en la misma ocasión— deben dirigirse al porvenir con fé, con optimismo, con decisión, con valentía, con la más ilusionada de las esperanzas.

Con la sencillez del que va a servir, quiero pedir otra vez más la colaboración de todos Vds. en beneficio de Albacete y de España y les invito a que digan conmigo:

Viva el Rey  
 Viva la Constitución  
 Viva Albacete  
 Viva España

**El general López Ruano, en Albacete**  
**"He venido a cumplir un deber de amistad con el coronel Almiñana"**



Por amistad, por cariño, realizo ayer un viaje a nuestra capital el general de la Guardia Civil, Buenaventura López Ruano, jefe de la Zona de Valencia. Vino a unirse personalmente al homenaje que se le dispensó al coronel Almiñana.

—He venido —no dijo, en una breve entrevista— a cumplir un deber de amistad.

—¿Ha venido otras veces a Albacete?

—Desde mi toma de posesión, en noviembre hizo un año, he hecho varias visitas reglamentarias.

—¿Cuál es su impresión de nuestra provincia?

—Tiene las dificultades normales,

pero no es conflictiva.

—¿Desde cuando conoce al coronel Almiñana?

—Desde que me hice cargo de la Zona.

—¿Y qué puede decir de él?

—Esta es una Comandancia muy buena. Y dicen que la unidad es el reflejo del mando.

El general López Ruano, amablemente, no quiso extenderse en otros temas que no fueran el afectivo que le había traído.

—He venido a abrazarle y a desearle mucha suerte en su nuevo destino.

L.P.

**minusválido**

Una readaptación a su anterior trabajo, o a un nuevo oficio. le ayudará a su integración laboral.





# Acierte en su inversión.

Si quiere acertar plenamente en su inversión, suscriba ahora la XXI Emisión de Bonos del Banco de Fomento.  
 Una inversión con un gran interés: 13%.  
 Con una importante desgravación fiscal, de acuerdo con la Ley: 15%.  
 Amortizable en poco tiempo: 3 años.  
 Y con Bonos de 1.000 ptas.

Una inversión con plena garantía —más de 75.000 millones de pts. emitidos anteriormente— exenta del Impuesto de Sucesiones y Transmisiones Patrimoniales.  
 Y, en el caso de ser suscrita por personas jurídicas, con una deducción del 10% del Impuesto de Sociedades.  
 Suscriba la XXI Emisión del Banco de Fomento.  
 (De acuerdo con el Folleto de la Emisión)

# 21ª EMISION DE BONOS

## Acierte plenamente.



**13%**  
DE INTERES

**3** AÑOS DE AMORTIZACION

**15%**  
DESGRAVACION FISCAL

**BF** BANCO de FOMENTO

Infórmese en todas las oficinas del Banco de Fomento, Banco Central y Banco de Valencia.

Fotografía por B. E. n. 14 3015 Junta y Boletín 7/10/84



18 de diciembre de 1982

de estuvo en el entierro

## pistas en torno al caso de «La Juana»

apareció con 13 puñaladas y completamente desnuda  
no se tienen noticias de la ropa ni del arma homicida



Ante practicada la autopsia, el cuerpo de la Juana fue trasladado al domicilio de sus familiares



La casa de «La Juana», donde fue encontrada muerta, en el número 30 de la calle San Esteban



El reguero de sangre que dejó en el suelo el asesino, ya borrado con piedras mientras continúa la investigación policial

(segunda página)

Las investigaciones policiales continúan en el caso, pero hasta el momento no se ha dado fruto, pues se desconoce ya que los hechos ocurrieron en la madru-

gada, entre las dos y las seis.

Del domicilio de «La Juana», sale un reguero de sangre, que se dispersa en varias direcciones sin que conduzcan a ninguna pista.

En cuanto al barrio de la Estrella, se respira indignación, al tiempo que

un mutismo total, además de que «La Juana» hacía una vida muy independiente y reservada.

### AL HABLA CON LOS PAULES

Hemos intentado averiguar algunos datos en la casa Parroquial del Barrio, que dirigen cuatro sacerdotes de San Vicente de Paúl, que nos confirmaban que efectivamente el barrio es una tumba.

—Desconocemos las razones por las que nadie quiere decir nada, aunque es lógico que dado que parece que los hechos se produjeron en la madrugada, no sepa nada. De todos modos, parece que hay cierto temor, quizá porque si alguien dijera algo que pudiera ser una pista, lo tachara de chivato.

### INDIGNACION Y TEMOR

—Sin embargo ha causado gran indignación la muerte de «La Juana», que aunque tenía una forma muy peculiar de pedir limosna, era querida en la ciudad y mucho más en el barrio. ¿No puede estarse fraguando alguna vengaza?

—Creemos que no. Más bien se trata de temor a decir algo.

Solamente hemos podido confirmar que «La Juana» apareció en el suelo completamente desnuda, sin que haya aparecido ni la ropa ni el arma homicida, especulándose con la idea de que se trate de un crimen con intento de violación, descartándose en principio el de robo.

—Pensamos que el móvil no sea el robo, ya que «La Juana» no podría tener más de doscientas o trescientas pesetas. Tenga en cuenta que si ella conseguía en una mañana seiscientos pesetas, compraba pasteles para comer o sin comer venía a la casa parroquial y le dábamos un bocadillo, pero venía sin dinero, que no sabemos lo que hacía con él, si lo daba a sus hermanos o a otra persona.

### NO TENIA HIJOS

Se ha especulado con que tiene va-



rios hijos acogidos en centros benéficos, cosa que es falsa, según se nos ha confirmado en el Barrio de la Estrella ya que tuvo dos o tres abortos y una hija en cuyo parto hubo de ser atendida médicamente en Valencia, muriendo la niña a los pocos días.

—Se ha especulado también con que «La Juana» convivía últimamente con un hombre, ¿qué hay de cierto?

—No; ella hacía una vida muy independiente. No sabemos si existiría alguien con quien mantuviese algunas relaciones pero siempre de forma esporádica. En su domicilio vivía sola.

—Ha llegado hasta nosotros el rumor de que se relacionaba con un taxista de Albacete.

—Por supuesto, nosotros no podemos afirmar tal cosa, ya que «La Juana», era muy reservada y además muy pícaro; era frecuente que llegara con alguna historieta, incluso siendo falso nos aseguraba que esta-

ba embarazada. De todos modos, alguna vez le hemos oído mencionar algo.

### 13 PUÑALADAS

El caso es que una sobrina encontró el cuerpo de «La Juana» sin vida, con trece puñaladas en el cuerpo, dándose la circunstancia de que solamente había dos llaves de la casa, una que llevada colgada al cuello y otra en la Casa Parroquial.

Ultimamente, el Ayuntamiento se había preocupado de dotar su casa de las mínimas condiciones, instalándose servicio de agua y luz y acondicionándola. Incluso, en las últimas semanas era frecuente verla con un radiocasette, aparato que era su máxima ilusión.

La Policía continúa realizando sus investigaciones en torno al asunto, sin que hasta el momento haya ninguna pista.

(Fotos Luis Miguel)

## Fallado el concurso de fotografía y pintura del Colegio de Aparejadores

Primeros premios: Francisco Herreros, Juan Antonio Mañas y Alfonso Ramírez

Ayer se hicieron públicos los ganadores del Concurso de Pintura y Fotografía organizado por el Colegio Oficial de Aparejadores de Albacete. El jurado, compuesto por Samuel de los Santos y Jaime Belda y Vicente Olivas, concedió los siguientes premios:

**Pintura.** Primer premio, dotado con 75.000 pesetas y placa: «Corrientes extrañas», de **Francisco Herreros**; segundo premio, dotado con 50.000 pesetas y placa: «Bajo la lluvia», de **Carmen del Berro**; dos accésits ex-aequo, dotados con placa, a **Andrés Baldomero** y a **Magnú**.

**Fotografía. Blanco y negro.** Dos premios dotados con 10.000 pesetas y placa, por este orden, a **Juan Antonio Mañas** («Contraste arquitectónico») y a **Antonio García** («Antigüedad»). **Color.** Dos premios dotados con 10.000 pesetas y placa, por este orden, a **Alfonso Ramírez** («En los orígenes») y **Francisco Rascón** («Farol de esquinas»).

En pintura, la participación y la calidad han sido muy altas, habiéndose presentado 43 cuadros de las más diversas tendencias. En cuanto

a Fotografía, por tratarse de un concurso restringido a los profesionales de la construcción y ser precisamente la construcción el tema obligado, la participación fue menor, por lo cual se ha pensado, para el próximo año, mantener el tema obligado pero abrir el concurso para que puedan participar todos los aficionados a la fotografía.

Los ganadores fueron invitados a la cena de hermandad que los miembros del Colegio celebran anualmente y, en el transcurso de la misma les fueron entregados los correspondientes premios.

G. FLORES

### EN LA SALA VERONA HASTA EL DIA 30 Exposición de Mompó Roca



Hasta el próximo día 30, estará expuesta en la Sala Verona, una muestra pictórica del impresionista valenciano, Mompó Roca.

Su obra ha sido seleccionada en

los siguientes concursos: Nacional de Madrid, 1962-64; Nacionales de Alicante, 1961-1963. Valencia «Premio Señera», Nacional de Logroño.



Pronósticos de la jornada

# Francisco Aroca "Chiqui", fue masajista y encargado de material en el Albacete Balompié, hace treinta años

"Ahora voy al fútbol, pero como aficionado de los buenos"



Dentro de ese capítulo denominado "viejas glorias" del fútbol albacetense también entran personas que no fueron jugadores, tal es el caso de Francisco Aroca García, más conocido por "Chiqui", un montón de

años al servicio del Albacete Balompié como masajista y encargado del material.

Pero el popular "Chiqui" tiene un historial lo suficiente extenso como para parar un tren, si bien en esta entrevista con él sostenida se limita única y exclusivamente a responder a nuestras preguntas, dejando para mejor ocasión mucho más de lo por él vivido dentro de la esfera deportiva albacetense.

En el caso que nos ocupa le pedimos su quiniela de la próxima jornada liguera de la Segunda División B.

Aquí está:

Alcalá-Jaén	X
Parla-Hospitalet	1
Antequerano-Portuense	X
Fuengirola-San Fernando	2
Badajoz-C. Sotelo	X
Poblense-Alcoyano	1
ALBACETE-Ibiza	1
Lorca-Algeciras	X
Ceuta-Talavera	1
Granada-Torrejón	X

Pero sigue la conversación:

- ¿Futbolista?
- Más que nada aficionado.
- ¿Trabajaste en el Albacete Balompié?
- Sí. Durante algunos años como masajista y encargado del material, lo que ahora se llama utilero.
- ¿Entrenadores?
- Todos muy respetuosos, sin duda alguna. Pero para mí el mejor, Manuel Alfaro "Manolete". También reconozco la buena labor de Pepe Sierra, Muñoz, Garciita, Primo, etc.
- ¿Un Albacete Balompié fuerte?
- Magnífico. He aquí un once de aquellos: Augusto; Nicanor, Martínez; Valentín, Igual, Fernandito; Montoya, Bello, Lolín, Costa y Porro.
- ¿Triunfales campañas?
- Campeón de su grupo de Tercera, Campeón de Campeones y llegar nada menos que a los octavos de final de la Competición de Copá. Aquella sí fue una temporada redon-

da, incluso el ascenso a Segunda División.

- ¿Un par de buenos jugadores de aquellos lejanos tiempos?
- Te puedo decir varios pares. Pero puedes poner Porro y Ambrosio, dos de la cantera propia.
- ¿Con quién unías mejor, amistosamente hablando?
- Con Nicanor. Un gran defensa y un buenazo como persona.
- ¿Algún partido de grato recuerdo?
- Con ocasión del Campeonato entre Campeones de Tercera. Fue en nuestro campo, contra el Lérida, que en el descanso ganaba por 0-2. Al poco de empezar el segundo tiempo se adelantó con un gol más, pero en una reacción formidable el Albacete le dio la vuelta al partido y terminó ganando por 4-3. Valentín, otro de los grandes futbolistas albacetenses, fue la figura más sobresaliente de aquel memorable encuentro.
- ¿Llegaste a cobra del Albacete?
- Claro. Yo tenía asignado el mismo sueldo que los jugadores solteros, exactamente 1.100 pesetas mensuales.
- ¿Desde cuándo no estas en el club?
- Ya hará sobre los treinta años.
- ¿Vas al fútbol?

—Naturalmente. Como jugador más, por de los tiempos actuales?  
 —Maravilloso. Me acordaba y con Rubio que en esa misma serie del fútbol nacional.  
 —¿Apto para el ascenso?  
 —Lo mismo que siempre, nada, también candidato.  
 —¿Qué haces ahora?  
 —Estoy jubilado, ya unos años.  
 —¿Casado y con hijos?  
 —Sí. Tengo cuatro hijos.  
 —¿Cuál es para ti la lista que ha dado la cantera?  
 —Sin duda alguna que me perdonen algunos jugadores igualmente que son muy amigos mío, el más completo veterano Ambrosio, que muy alto pero que por circunstancias no pasó al Albacete.  
 —Ya para finalizar para el partido de mañana?  
 —Casero, por supuesto, por tres-cero. Si son me dá lo mismo, el club.

## Celebramos el Seat 5.000.000

# DESPUES DE RENDIR COMO NADIE, LOS SEAT 127 VALEN MAS.

Modelo	Año de compra	Precio F.F.	Precio actual Sistema Vehículo Ocasión*
127 3 p. básico	1974	113.791	150.000
127 3 p. LS	1977	206.610	240.000
127 3 p. Confort lujo	1979	305.400	325.000

# SEAT, VALOR EN ALZA.

Los Seat confirman su calidad de la única forma posible. En la práctica. Tras años y años de uso. Por eso, su valor se mantiene al alza día a día, mes a mes. Por eso alcanzan tan buenas cotizaciones.

Vea, por ejemplo, cuanto dinero le dan hoy por su Seat 127 de hace años. Simplemente porque su 127 lo vale. ¡Venga a su Concesionario Seat! Queremos que se compre un Seat nuevo.

\* Para coches en estado normal de uso. Los accesorios que lleven instalados, aumentarán su valor. Precios válidos hasta el 31 de Diciembre.

**Red de Concesionarios Seat**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## Acuerdos del Comité de Competición El campo del Alto Júcar clausura por un partido y dos de sus jugadores sancionados por diez encuentros respectivamente

Se da por nulo el A. Minaya-Montealegre

El Comité de Competición de la Federación Territorial Murciana de Fútbol ha impuesto fuertes sanciones al Alto Júcar de Villalgordo por los incidentes ocurridos el pasado domingo en el campo municipal "San Roque" con motivo del encuentro disputado frente al Pozo Cañada.

Se impone una fuerte sanción económica al Club ribereño y se le clausura su terreno de juego por un encuentro, concretamente el que celebre el próximo día 26 frente al Hispania, al mismo tiempo que da por finalizado el partido que originó los incidentes con resultado favorable a los visitantes.

Asimismo son sancionados fuertemente dos de sus jugadores al ser suspendidos por 15 y 10 partidos José L. Molina Toboso y Luis Ballesteros Carrillo, respectivamente.

Recordemos que en las once jornadas disputadas, esta es la segunda clausura de un terreno de juego de un equipo de nuestra provincia, puesto que el C. P. Balazote también sufrió esta experiencia el pasado mes con motivo de su encuentro frente al Jumilla At.

Sabemos de la solera y buen nombre de las aficiones de Villalgordo y Balazote, pertenecientes a las mismas en gran medida, todo aquello que no sepa o no sepa portivamente logre ser perjudicado por sí y a necesidad que también intensivo a todo buen de nuestra provincia.

Entre otros acuerdos por el Comité de Competición se adelanta a esta tarde la clausura de Hispania-Balazote. Se clausura el campo y se clausura la "acción" a partir de las 18 horas será dirigido por el entrenador chín Muñoz.

Se impone multa de alineación indebida de 100.000 pesetas por el partido jugado con motivo de su clasificación, de 200.000 pesetas de multa del encuentro, que se tirse en el campo de Fútbol albacete, el próximo sábado, siendo los gastos que se hacen de cuenta del A. Minaya-Montealegre entre los dos equipos iguales, la recaudación se obtenga.

Igualmente se sanciona al jugador de Villalgordo da Juan I. López Blázquez.

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA, SUSCRIBETE

**LA VOZ DE ALBACETE**



18 de diciembre de 1982

# Almansa a recuperar los positivos

## Verdú y es dudoso Goyo

jornada ante el Imperial de Murcia. La derrota ante el conjunto de la Condomina fue un duro golpe en las aspiraciones de alcanzar el liderato, si bien los jugadores conocen sus posibilidades y están dispuestos a luchar al máximo para recuperar a ese aficionado que salió disgustado de la última confrontación.

El preparador Calvo Marini, a mantenido a lo largo de toda la semana a buen ritmo los entrenamientos y los jugadores han recuperado la ilusión y la moral de cara a la próxima jornada. No parece que haya lesionados, salvo el volante Goyo, que resultó lesionado ante los imperialistas y en estos momentos no se sabe si estará en condiciones de poder jugar. Sin embargo el técnico cuenta con la reaparición de Verdú, una vez cumplida su sanción federativa de un partido. Por otro lado el central Adrián no se resintió en su reaparición, tras la lesión sufrida ante el Deportivo Eldense, cabe pensar, que jugarán los mismos de la última jornada; es decir, Montes; (que parece ya recuperado) Fede, Adrián, Alvaro; Martín, Verdú; Tino, Navalón, Gregorio, Septiem y Cho-



Goyo.

ya. Tampoco se descarta la presencia de Goyo si esta bien del golpe sufrido o de la incorporación de Molina para darle mayor vivacidad al equipo.

Lo importante es que el último tropezado se ha olvidado y el equipo almanseño viaja a Molina del Segura con ánimos de puntuar con el fin de no perder el contacto con el líder de la clasificación.

Segunda División B  
Décimosexta jornada de liga

# Sólo dos partidos importantes: Lorca-Algeciras y Badajoz-C. Sotelo

## Albacete y Granada, frente a rivales de trámite

Se juega la décimosexta jornada de Liga. En el segundo grupo de la segunda B únicamente se disputan dos partidos de los que se han dado por llamar importantes. Son el Lorca-Algeciras y Badajoz-Calvo Sotelo. El primero, porque se espera que el líder deje de gozar de su imbatibilidad en el campo de San Jkosé, y el segundo, por enfrentarse dos equipos de fuerzas muy similares y que pueden en el futuro tener una enorme proyección de cara al ascenso.

Lógicamente no pueden quedarse al margen aquellos otros dos equipos que están ocupando la segunda y tercera plaza de la clasificación. El Albacete y Granada vuelven a sus respectivos campos en cierto modo victoriosos. Y se han de enfrentar a rivales de excasa entidad como son el Ibiza y Torrejón. Ambos deben de salir adelante sin mayores complicaciones y más todavía los granadinos que parecen haber encontrado una línea de ataque capaz de hacer goles. Con Antoñito, Tello y Victoria, Manolo Ruiz Sosa afirmaba a su regreso de Jaén que había encontrado la solución a sus males y que a partir de ahora iniciarían los rojiblancos un espectacular sprint final.

El Fuengirola tiene clausurado su

terreno de juego. El partido con el San Fernando va a disputarse a las doce de la mañana en Estepona. Será arbitrado por el albacetense Panadero Martínez, que no habrá de encontrar serias dificultades, ya que el Fuengirola parece estar dispuesto a abandonar la categoría esta misma temporada y eso podría suponer un respiro para los gaditanos, que pueden vencer a sus contrarios.

Despiertan un relativo aliciente el Antequerano-Portuense y Ceuta-Talavera. Los visitantes son equipos de cuidado y muy recuperados. Los del Puerto de Santa María son los más próximos a los grandes favoritos y una victoria en Antequera les serviría para estar a la expectativa. El Talavera se ha ido arriba y anda mejorando su situación, que no es poco. El resto de la jornada, Alcalá-Real Jaén, Parla-Hospitalet y Poblense-Alcoyano, dice muy poca cosa. Hay que esperar, sin embargo, que el Alcalá sea lo suficientemente capaz de vencer al cuadro de Carmelo Cedrún y que ocurra lo propio en el terreno del Parla y La Puebla, con triunfos finles de los propietarios de los terrenos.

Esteban FIDEU

# Albacetense Constantino Esparcia en el III Cross Internacional, de Venta de Baños

## Destacados ases nacionales y extranjeros

por éstos lares está demasiado en baja como consecuencia de la poca o escasa ayuda oficial que se presta

a la Federación Provincial y que, como es natural, imposibilita a ésta de llevar a cabo una labor más activa y positiva. Pero, en fin, éste es un tema del que esperamos poder ocuparnos muy en breve en un auténtico mano a mano con el propio presidente de la Federación Albacetense, Rafael Silvestre González, que a buen seguro nos dará pelos y señales de lo que sucede en su Federación.

Pero en ésta ocasión únicamente damos a conocer la que se ha montado para el próximo domingo en la localidad palentina de Venta de Baños, concretamente el III Cros Internacional G.P. de Navidad, organizado y patrocinado por aquel Ayuntamiento con la colaboración de la Diputación Provincial y la Federación Española.

Prueba ésta que en su tercera edición estrenará rango internacional toda vez que participará un potente equipo inglés y al frente del mismo nada menos que David Lewis, segundo clasificado en el reciente Cross del Crystal Palace londinense, además de Steve Harris, campeón junior de campo a través de su país.

### ESTACADA PARTICIPACION ESPAÑOLA, INCLUIDO EL ALBACETENSE ESPARCIA

Además de la prueba reina para seniors masculinos, habrá otras diez carreras desde alevines a juniors, tanto chicas como chicos.

Pero la expectación máxima estriba precisamente en la carrera principal, la de seniors, en la que estarán los más destacados ases nacionales, uno de ellos el albacetense Constantino Esparcia como integrante del Nam madrileño, al que también pertenece Prieto y otros afamados atletas que intervendrán en ese III Cross Internacional de Venta de Baños. Y, por supuesto, suerte y sobresaliente clasificación le deseamos al paisano Esparcia, uno más dentro de los mejores de éste deporte.

# Tercera División, Grupo XIII El Eldense, líder, encontrará dificultades en Jumilla

## Villarrobledo y Almansa, debe mejorar

En el recordado grupo décimo tercero se nota una alarmante baja de calidad en la mayor parte de los clubs que lo integran. De ahí que el Deportivo Eldense, sin haber conseguido realizar mayores proezas, se marche en solitario hacia la ligullita de ascenso y se encuentre destacado en el puesto de líder. Siguen fallando Almansa, Torrepacheco, Villarrobledo, Caravaca y Orihuela y eso favorece a los azulgranados de Elda y pueda servir a la vez para entablar una dura lucha para la segunda plaza.

El Deportivo se desplaza en esta jornada a Jumilla. Han mejorado mucho los jumillanos en la presente temporada y se encuentran incluso con positivos. De todas formas, pensamos que la mayor entidad de los alicantinos puede valer para que éstos sumen positivos en Jumilla.

Suerte distintas corren los albacetenses de Villarrobledo y Almansa. Los roblenses se enfrentarán al Caravaca en el campo de la Virgen y

los almanseños se enfrentarán al Molinense en el Sánchez Cánovas. El pronóstico es difícil. Para ganar los puntos tendrán que mejorar mucho los albaceteños, que vienen dando sensación de una enorme irregularidad en sus actuaciones.

Aguilas, Torrepacheco y Yeclano siguen luchando por el ascenso, aún sin llegar a convencer a nadie. En el supuesto de que puntuarán Horadada, Totana e Illicitano, pasarían a mejores posiciones clasificatorias. El que parece que lo tiene más fácil es el Yeclano, pero no deben fiarse demasiado de ese Illicitano joven y correoso.

Poco o casi nada dicen el Imperial-Pinatar, éste colista eterno del grupo; Muleño-Cieza, a pesar de que habrá de seguirse contando con los granas del campo de la Avda. del Caudillo, y el Huercaleense-Orihuela Deportiva, puestop que el titular de los Arcos ha dejado de ser el serio aspirante para colocarse en la cola.

Esteban FIDEU

# MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO ANUNCIO DE LA ZONA REGABLE DE TOBARRA (ALBACETE) SOLICITUDES DE EXCEPCIÓN Y RESERVA

Por Real Decreto 1367/1982, de 17 de abril (Boletín Oficial del Estado de 24 de junio de 1982) el Plan General de Transformación de la ampliación regable de Tobarra, en la provincia de Albacete, y en cumplimiento del Art. 104 de la Ley de Reforma y Desarrollo Agrario de 12 de mayo de 1962, todos los propietarios con superficie superior a 30 Has. en la referida zona posean tierras en el Sector VI (Santiago y Mora), cualquiera que sea, que deseen acogerse a los beneficios que les otorga el Real Decreto de 17 de abril de 1982, durante un plazo de dos meses, a partir de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia de Albacete, solicitar:

1. La aplicación de las normas de reserva y exceso de las zonas de interés nacional, cumpliendo los requisitos exigidos en el Art. 104 de la Ley de Reforma y Desarrollo Agrario.

2. La aplicación de reserva mínima de las tierras exceptuadas, por cumplir los requisitos exigidos en los párrafos a) y b) del apartado 1.º del Art. 111 de la Ley de Reforma y Desarrollo Agrario, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 112, haciendo expresa de aceptar antes de concedérsele la reserva, la imposición de una carga real hasta un máximo de 75.000.— Ptas. por hectárea, sobre las tierras que solicitan.

3. La reserva de las tierras que cultivan directamente acogiéndose a los beneficios previstos en el Art. 13 del Real Decreto que aprueba el Plan, siempre que cumplan los requisitos exigidos en el Art. 12 del referido Real Decreto.

4. Que al efecto formulen los interesados por sí mismos, o por quienes los representen, deberán ajustarse al modelo oficial (nE-109), que les será facilitado por la Oficina de la Jefatura Provincial de este Instituto en Albacete (Anexo 1), en los que los interesados deberán concretar sus peticiones sobre todas las fincas de su propiedad en la Zona, con expresión de las superficies de cultivo directo, así como de las que lleven en aparcería o tengan

escrituras, que deberán presentarse durante el plazo indicado y presentarse en la Jefatura Provincial de este Instituto en Albacete, contendrán los datos que figuran en los Arts. 104 y 107 de la Ley de Reforma y Desarrollo Agrario y se ajustarán al modelo de adquisición o en su caso, la certificación registral correspondiente de su propiedad enclavadas en la Zona, y si alguna finca apareciera inscrita en el Registro de la Propiedad a nombre de persona distinta del solicitante, deberá presentarse con la solicitud prueba fehaciente de haber adquirido la finca en el 24 de junio de 1982, según dispone el apartado a) del Art. 12 del Real Decreto que aprueba el Plan, quedando advertido que el Instituto, previa citación al titular registral o de sus causahabientes, sólo concederá la reserva condicionada a que en el plazo prudencial que se señale en el anuncio, con referencia registral suficiente a juicio del Instituto, para la inscripción de la carga real que se imponga sobre dicha finca.

5. Que expresamente que, en virtud de lo dispuesto en el Art. 108 de la Ley de Reforma y Desarrollo Agrario, tendrán carácter de tierras en exceso y serán declaradas por el Instituto, todas las fincas de la Zona pertenecientes a particulares que dentro del plazo fijado no hubieran presentado la correspondiente solicitud, de acuerdo con lo que en el presente anuncio se previene.

Madrid, 9 de Diciembre de 1982  
EL PRESIDENTE, P.D.

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA

SUSCRIBASE A

«LA VOZ DE ALBACETE»



## TIROS AL POSTE

TODO NORMAL EN EL ALBACETE BALOMPIE

El Albacete sigue su marcha. La preparación del equipo está semana tras semana con normalidad. Ayer el entrenamiento, siguiendo la norma de Nacho Bergara se limitó a ejercicios de preparación técnica siendo la mayoría de ellos con balón.

Se incorporaron al entrenamiento los jugadores que actuaron el miércoles en el encuentro nocturno contra el Almansa, es decir Gorina, Martín, Agraz, Domingo, Diego y Ramón. Para hoy está previsto el último ensayo de la semana que servirá para que el técnico albacetense decida la alineación que se enfrentará al Ibiza. Castanera, que ayer visitó al médico, se encuentra mucho mejor de su lesión muscular y su inclusión en el equipo dependerá de como evolucione hasta la hora del partido.

LA FEDERACION CAMBIO AL ARBITRO PEREZ CABEZA OTRA VEZ

Como ya comentábamos hace un par de días, el árbitro que había de dirigir el Albacete-Ibiza era Pérez Cabeza, del colegio norteafricano, quien ya estuvo nombrado para dirigir el Albacete-Binéfara, de tan mal recuerdo para los aficionados albacetenses, pero que al final no vino. Pues ahora le ha ocurrido lo mismo. Ayer se recibió en el club albacetense un telegrama en el que se comunicaba que había sido sustituido por Cruz Ribagorda, del colegio castellano, por encontrarse enfermo. Ya va siendo mosqueante que el árbitro citado se ponga malo siempre que va a venir al Carlos Belmonte.

ESTOS SON LOS JUGADORES MAS DESTACADOS DE S. D. IBIZA

La S. D. Ibiza es un equipo desconocido para los aficionados albacetenses que sólo saben los resultados que hacen cada domingo y su puesto en la clasificación del grupo. Nosotros vamos a tratar de familiarizar a los seguidores del Albacete con los jugadores de más rendimiento del equipo balear.

En la tabla de goleadores la clasificación es la siguiente: Martí, con tres goles; Berto, con dos; Arcadio, con dos y Arias, Murcia, José Luis, Sevillano y Miguel Angel con uno.

En la clasificación de la regularidad ocupa el primer lugar Alemany, con 25 puntos; Pepillo, con 22; Ferrer, con 18; Arias, con 18; Murcia, con 16; Toni, con 14; Berto, con 11 y José Luis con diez.

Creemos que estas clasificaciones en las tablas de la regularidad y de goleadores pueden ser muy orientativas para saber los jugadores del Ibiza más dignos a tener en cuenta.

ANOCHÉ, CENA-HOMENAJE A LOS PORTEROS DEL ESTADIO

A propuesta del directivo encargado de puertas, señor Zapata, la directiva del Albacete Balompié dio anoche una cena, en el restaurante sito en los locales del club, a los componentes del equipo de porteros e inspectores que cada domingo desempeñan su difícil misión en las puertas del estadio municipal.

Es digno de destacar el detalle de los directivos albacetenses que quieren recompensar a estos hombres de los malos ratos que pasan al ejercer con indudable rectitud su difícil misión.

LIBERO

## Cesó Santos como entrenador del Atlético Albacete Juvenil

El Atlético de Albacete supone una carga pesada para el Club. Han sido infinidad de factores que tuvieron en contra esta misma temporada. Sin embargo y pese a todo, el primer equipo del Atlético de Albacete y sus juveniles continúan compitiendo.

Todos los reveses que han sufrido los chavales en el campeonato regional juvenil de primera categoría y otros de los pormenores, como son las mínimas condiciones económicas, si es que mínimas se puede llamar a tener que caminar en los

deslazamientos con un bocata bajo el brazo, obligaron a cesar en su cargo al técnico de los juveniles Santos, por otro lado, debido a que parece que andan interesados por sus servicios algunos clubs de la primera categoría regional, entre ellos el de la vecina localidad de Pozo Cañada. La directiva, que son los propios jugadores y sus familiares han encontrado en Javier sus sustituto, que se ocupará del banquillo atlético en los próximos encuentros de Liga.

ESTEBAN FIDEU

## Llamada urgente contra el Cáncer

Un cáncer diagnosticado a tiempo

Es una vida humana salvada

CAMPAÑA PROVINCIAL DE PREVENCIÓN Y DIAGNÓSTICO DEL CÁNCER



ALBACETE

## La hepatitis de Maradona

# Las infundadas declaraciones de Bertoni descalificadas por los servicios médicos del C. F. Barcelona

Udo Lattek dice que no se fichará a ningún extranjero



El futbolista argentino Daniel Bertoni ha declarado a un diario deportivo italiano que Maradona contrajo la hepatitis en España durante el mundial y ha señalado como causa de la enfermedad las comidas que se sirvieron durante el Campeonato.

Daniel Bertoni ha indicado que durante su estancia en España a la dieta de la selección argentina incluyó gran cantidad de fritos, a menudo de pescado, que completaban unos primeros platos de pasta.

El equipo médico de la Fiorentina ha sido muy prudente a la hora de emitir un juicio sobre este nuevo caso de hepatitis, pero no ha descartado que pudiera tratarse de una infección causada por alimentos.

Por otra parte, el jefe de los servicios médicos del F. C. Barcelona, doctor Carlos Bestit, ha declarado

en una rueda de prensa convocada por el club que "la hepatitis que padece Diego Armando Maradona es de origen vírico, del grupo "A", y es más benigna que las otras".

Carlos Bestit ha indicado que "estoy aquí porque el club me lo ha pedido para aclarar cualquier duda que pueda existir sobre la enfermedad de Maradona".

El jefe de los Servicios Médicos del Barcelona ha señalado que "esta enfermedad es endémica en la zona del Mediterráneo. Al llegar a los 30 años todos los habitantes de esta zona la han padecido, producida por el virus "A", lo que ocurre que la mayoría de las veces se presenta como algo febril. Este virus es menos frecuente en la zona americana y por ello es normal que los na-

turales de dicha zona sean más susceptibles a contraerla".

El doctor Bestit ha señalado que "no se puede calcular el tiempo que Maradona puede estar enfermo, pero hay fijarlo entre seis semanas y tres meses".

El médico del Club Barcelona ha añadido que "Maradona debe guardar reposo. No hay que darle un tratamiento médico; sólo una dieta normal, sin grasas y con alimentos de fácil digestión".

Sobre los médicos que cuidaron al jugador durante el tiempo de su enfermedad y curación, Carlos Bestit ha indicado que serán los servicios médicos del Barcelona en colaboración con el grupo hepatológico del Hospital Clínico.

Preguntado sobre si se trata de una enfermedad que se tratase de una forma aguda que otros internados en el Hospital-82 están afectando por esta enfermedad, Carlos Bestit ha indicado que "no se puede hablar de epidemia, por cuanto la enfermedad se está incubando desde hace tres meses y son sólo los jugadores que se disputó el Campeonato".

También, Carlos Bestit ha indicado que no hay peligro para la plantilla del F. C. Barcelona a los jugadores afectados por la enfermedad Gammaglobulina.

Respecto al estado de salud del jugador el médico del Club ha manifestado que "no se puede hablar de un diagnóstico sólo hecho de no poder jugar".

Por su parte, el entrenador del F. C. Barcelona, Udo Lattek, ha manifestado al término de la jornada que esta mañana en el Club "técnicamente Diego Maradona es el mejor jugador del mundo".

El entrenador ha manifestado que a pesar de su baja no va a fichar ningún extranjero. También ha manifestado que con ella van a

## El director del hotel donde se hospedó la Selección Argentina sale al paso de las declaraciones de Bertoni

LA ATMELLA DEL VALLES (Barcelona).— El director-gerente del Hotel del Vallés José Masferrer ha salido al paso de las declaraciones de Daniel Bertoni quien afirma que la causante de la hepatitis que padecen algunos jugadores de la selección argentina que jugaron el Mundial ha sido la comida que se les dio en el citado hotel.

José Masferrer manifestó a la agencia Efe que durante sus estancias en Barcelona sólo comieron car-

ne a la brasa, sin que se les diera frito ni un día. Incluso el mismo doctor indicó en más de una ocasión que fuera yo quien hiciera el menú porque estaban contentísimos.

El citado ejecutivo señaló que hace más de doce años que distintas expediciones deportivas se alojan en mi hotel durante sus visitas a Barcelona, y el régimen alimenticio es similar al que tomaron los argentinos y nunca han tenido queja sino todo lo contrario.

José Masferrer dijo que esas manifestaciones de Bertoni en mi poder una carta de la Selección Argentina, en la que se le pedían por la labor realizada durante su estancia y destacaban la fabulosa comida que se les dio.

## Gorritz suspendido por un partido

MADRID.— Excmo. Sr. Director de Fútbol relativo al Sr. Gorritz Echarte, el Comité Nacional de Fútbol ha acordado suspender un partido como autor de una falta cometida como juego de fútbol. El Sr. Gorritz Echarte es el responsable del daño a un compañero de equipo.

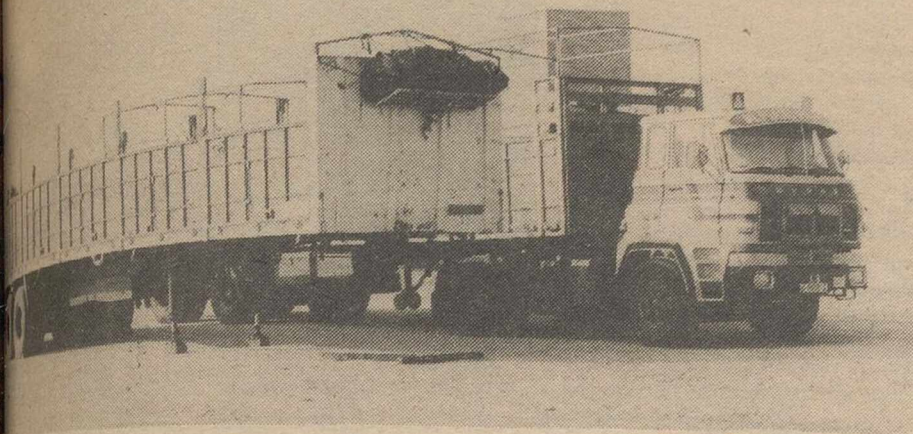
EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA, SUSCRIBASE A

LA VOZ DE ALBACETE



aprobada por la Junta Superior de Precios

## Subida de tarifas en el sector del transporte



MADRID, 17 (Efe).—El Pleno de la Junta Superior de Precios ha aprobado hoy varias subidas de tarifas para el sector del transporte, que serán estudiadas el próximo lunes por la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, según ha sabido Efe.

Estas subidas, de ser aprobadas por la Comisión Delegada, serán remitidas a un próximo Consejo de Ministros.

La Junta Superior de Precios ha aprobado un incremento del 12,5 por ciento para las tarifas de los

transportes por carretera —servicios regulares y discrecionales—, teniendo en cuenta la repercusión, no sólo del aumento del precio de los carburantes, sino también los costes de producción.

Igualmente, se ha aprobado un incremento del 5,84 por ciento para el transporte de mercancías por carretera y del 4,25 por ciento, para el transporte marítimo de viajeros, debido a la repercusión del aumento de los carburantes.

La Junta ha aprobado también el incremento de los fletes de crudo de petróleo en un 10,81 por ciento y de los fletes de cereales en un 9,24 por ciento y 8,52 por ciento para los buques clasificados en los grupos 1 y 2, respectivamente.

Por último, se ha dado el visto bueno al aumento de tarifas del transporte por carretera, fuera del monopolio, para Canarias, en 4,10 por ciento para los servicios regulares y un 3,53 por ciento para los discrecionales.

Efe ha sabido que la representación de Cc.Oo. en la Junta se ha abstenido en la subida de las tarifas del transporte de carretera (servicios regulares y discrecionales), por considerar que la estructura de costes que se ha utilizado para estudiar la subida está desfasada.

Igualmente, Cc.Oo. se ha opuesto al incremento de los fletes de crudo de petróleo y del transporte de viajeros por carretera fuera del monopolio.

### Recuperación de la peseta frente al dólar

MADRID, 17 (Efe).— La peseta se ha mantenido fuerte frente al dólar durante toda la semana, recuperando más de dos pesetas en los cinco días hábiles y cerrando a 127,66 pesetas dólar.

Fuentes oficiales consultadas por Efe han señalado que la peseta ha logrado ya una línea estable después de los días de especulación anteriores y posteriores a la devaluación oficial.

### Sáinz de Robles niega que haya corrupción entre los jueces

MADRID, 17 (Efe).—La Oficina de Prensa del Consejo General del Poder Judicial informa que el presidente del Consejo y del Tribunal Supremo, Federico Carlos Sáinz de Robles, «desmiente categórica y energicamente que en la entrevista mantenida con el periodista Carlos Luis Alvarez, «Cándido», para el semanario «tiempo» afirmará que existe corrupción que existe corrupción entre los jueces».

Según la misma fuente, dicha afirmación, es rotundamente falsa, y puesta en boca del presidente del Consejo General del Poder Judicial, conlleva —señala la misma fuente— una manifiesta gravedad, por cuanto la honradez de los jueces españoles ha quedado en cualquier época de nuestra historia fuera de toda duda.

El presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial pide, finalmente, una rectificación pública del citado semanario que repare, en la medida de lo posible, el gravísimo daño causado.

## Abra la cuenta que descuenta.

### El Banco de Bilbao le ofrece

### ahora una cuenta que le trae cuenta.

### porque además de darle el interés, de

### una imposición a plazo, le sirve para

### desgravar el 15% de lo que tenga en

### ella. Así de fácil. Ahorrando, como

### siempre, pero pagando menos a

### la hacienda.



**CUENTA FISCAL DE AHORRO.**  
A tres años y desde 100.000  
hasta 500.000 pts.

**(BB) BANCO DE BILBAO**

para más información,  
acuda a cualquiera de  
nuestras oficinas.

EN  
NUESTROS



**GUILLERMO GALEOTE:  
«El Psoe tiene un  
escrupuloso respeto  
con la función del  
Gobierno»**

MADRID, 17. (Efe).—El responsable del área de imagen y portavoz de la comisión ejecutiva federal del Psoe, Guillermo Galeote, ha asegurado hoy que el partido socialista tiene un «escrupuloso respeto con la función del Gobierno que preside Felipe González».

Galeote ha desmentido así cualquier rumor sobre posibles divergencias en algunos sectores del partido, con respecto a la actitud del Gobierno, en la política de nombramientos para altos cargos de la Administración.

Al término de una reunión de la comisión ejecutiva federal del Psoe, Guillermo Galeote y el secretario de Información del partido, Pedro Bofill, han negado con insistencia que existan críticas o diferencias, en el seno de la dirección del partido, hacia la labor de Gobierno que preside Felipe González.

La ejecutiva federal se reunió esta mañana en la sede madrileña del partido, presidida por Ramón Rubial y el vicesecretario general del Psoe, Alfonso Guerra. No asistieron el secretario general y presidente del Gobierno, Felipe González, ni el ministro de Cultura, Javier Solana.

Con respecto a las elecciones municipales, el partido Socialista continúa abierto a la integración de independientes en sus listas.

En cuanto a la posible integración del Partido de Acción Democrática en el Psoe, la dirección socialista ha designado a Guillermo Galeote como encargado de contactar con los dirigentes del Pad acerca de esta integración.

Con respecto a posibles quejas suscitadas en la federación Socialista madrileña contra el Gobierno de Felipe González, y concretamente de su secretario general, Joaquín Leguina, Galeote y Bofill se han remitido al desmentido del propio Joaquín Leguina, en el que se aseguraba: «quien crea que voy a atacar a Felipe González que espere sentado».

**LORENZO NATALI:  
«Los próximos  
meses serán  
decisivos para la  
adhesión de España  
a la Cee»**

MADRID, 17. (Efe).—«Los próximos meses serán decisivos para la adhesión de España a la Cee», ha manifestado el presidente de la comisión negociadora para la ampliación de la Comunidad Económica Europea, Lorenzo Natali, poco antes de abandonar España con destino a Bruselas.

Natali ha dicho que había confirmado su impresión de que «la integración en la Cee continúa siendo una cuestión prioritaria del Gobierno español. «Estoy satisfecho —ha comentado— de la visita hemos hablado con mucha franqueza y hemos examinado los problemas y la estrategia a seguir en los próximos meses».

Para Lorenzo Natali «los problemas de la Cee son también problemas de España, ya que si España ingresa en una Cee débil también afectará a su futuro».



unicef

Conferencia Nacional del Pce

**Santiago Carrillo no asiste a los debates**

MADRID, 17. (Efe).—Santiago Carrillo, ex-secretario general del Pce, no asiste a los debates que sobre el informe de Gerardo Iglesias celebran los distintos grupos de trabajo, lo que ha sido calificado de «preocupante» por algunos miembros de la ejecutiva del partido.

Gerardo Iglesias, secretario general del Pce, ha manifestado que la ausencia de Carrillo, que tampoco asistió al plenario de esta mañana, es coherente con su propia dimisión y no quiere obstaculizar un debate más libre y abierto.

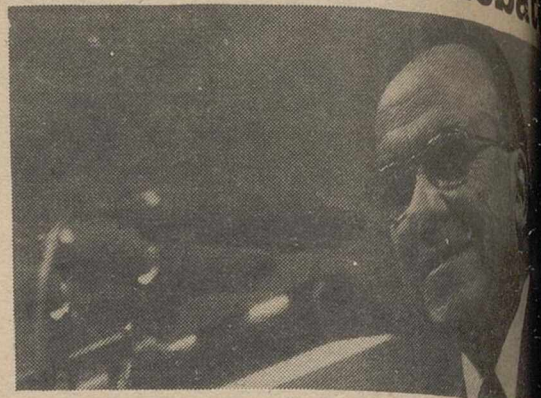
MADRID, 17. (Efe).—Santiago Carrillo, ex-secretario general del Pce, no asiste a los debates que sobre el informe de Gerardo Iglesias celebran los distintos grupos de trabajo,

lo que ha sido calificado de «preocupante» por algunos miembros de la ejecutiva del partido.

Gerardo Iglesias, secretario general del Pce, ha manifestado que la ausencia de Carrillo, que tampoco asistió al plenario de esta mañana, es coherente con su propia dimisión y no quiere obstaculizar un debate más libre y abierto.

Pese a la ausencia de Carrillo, medios del partido entienden que no deja de ser positivo que el Pce pueda seguir adelante sin el ex-secretario general.

Por su parte, el sector calificado de «duro» del partido no acepta en principio los cambios en la dirección anunciados por Gerardo Iglesias. En



este sentido, se considera significativo que Ignacio Gallego no aplaudiese esta mañana la intervención de Iglesias.

Entre los posibles cambios en la dirección del partido, el vicesecretario general Gerardo Iglesias.

EXTRA

YA ESTA A LA VENTA

**MUNDO  
CRISTIANO**

- Cien páginas con las mejores fotos a todo color
- Todos los textos del Papa en España
- Suscríbase AHORA a MUNDO CRISTIANO y recibirá como primer número este extraordinario

**DE VENTA  
EN QUIOSCOS**

**MUNDO  
CRISTIANO  
¡HASTA SIEMPRE!**

Especial  
NUMERO  
DOBLE



• Juan Pablo II en España: 10 días inolvidables. El mejor álbum de fotos. Todas las palabras del Papa

**MUNDO  
CRISTIANO**

Deseo suscribirme a la Revista por un año, al precio de 1.450 pesetas

boletín de suscripción

POR FAVOR. ESCRIBAN CON MAYUSCULAS UNA LETRA POR CASILLA

NOMBRE

DOMICILIO

POBLACION  D.P.

PROVINCIA

Formas de pago:  
(Señálese con un aspa #)  
 Recibo contra cuenta bancaria  
 Talón adjunto N.º  
 Giro postal.

Autorización de pago por BANCO

NOMBRE DEL BANCO  AGENCIA N.º  CALLE

POBLACION Y PROVINCIA

Ruego acepten con cargo a mi c/c. los recibos que presente al cobro EDICIONES PALABRA, S. A., en pago a mis cuotas de suscripción a la revista «MUNDO CRISTIANO», mientras no reciban orden en contrario.

C/C. N.º  NOMBRE

DOMICILIO

POBLACION  D.P.

PROVINCIA

FIRMA:

Enviar este boletín, por correo a: MUNDO CRISTIANO -Suscripciones- C/Alcalá, 55 - Madrid-14



de diciembre de 1982

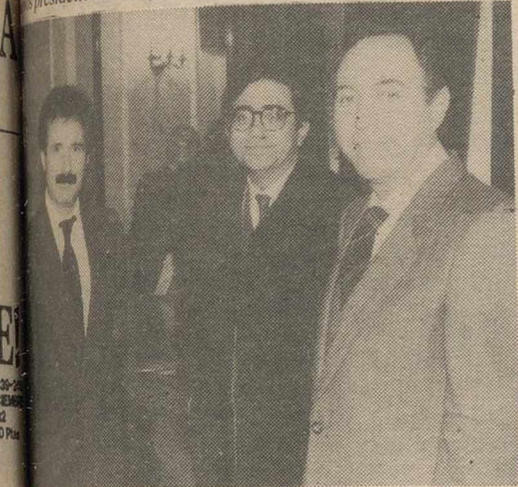
DE LA DIPUTACION

## Vicente Mompó, reelegido presidente de la Cámara de Comercio

Se renovaron dos cargos del Ejecutivo



Vicente Mompó y Salvador Jiménez fueron la encargada de dar posesión de sus cargos a los presidentes del ejecutivo de la Cámara de Comercio.



Vicente Mompó y Salvador Jiménez acompañaron a Vicente Mompó en su toma de posesión.

(Página)

audencia To-  
la corporación,  
amiento del co-  
cuyo mandato  
nario de cuatro  
ante, en el  
dos novedades  
por:

presidente;  
vicepresidente;  
tesorero; Ma-  
dor (de nuevo  
tres vocales  
Martínez y  
nuevo nombra-  
también forman  
ativo, con ca-  
teritorial de  
María Euge-  
nario de la Cá-

NUEVO

aturas que se  
par los cargos  
del pleno consi-  
la votación  
al nuevo eje-

za y la toma  
componentes del  
Mompó, que se  
en la mesa  
personaliza-  
Mompó, alcal-  
Francisco Fer-  
de la Diputa-  
Caumel, di-  
Economía y  
de la palabra  
ción, tan pre-  
era necesario  
entó algunas  
Cámara du-  
Tras soli-  
de los vocales  
Mompó aludió a  
de los locales  
de la Cámara  
entes su pre-

sencia en el acto. La sesión fue levantada por el gobernador con palabras que revelaron su compromiso para con la Cámara de Comercio: si no somos lo eficaces que nos exigen, ustedes no lo deberán demandar".

Una vez concluido el acto, Vicente Mompó, que renovó su cargo de presidente, hizo las siguientes declaraciones al periódico:

"Los objetivos más importantes que en los últimos años ha cubierto la Cámara tal vez sean la realización de los cursos de formación empresarial y la creación de nuevos servicios como la creación de la Delegación del Banco de Crédito Industrial, la Asesoría Técnica de Comercio y el Centro de Formación Tecnológica e industrial. También se ha prosperado notablemente en el campo de la importación y la exportación". A la hora de hablar de las aspiraciones no conseguidas, el presidente se refirió a "los servicios que atienden los pequeños problemas de muchos empresarios, que para ellos son generales y enormes".

CAMPOLLANO,  
UN EJEMPLO

Vicente Mompó situó a la Cámara de Albacete entre las quince últimas en cuanto a presupuesto, pero señaló que en el doce por ciento del total de toda España. Tras elogiar el comportamiento de los empresarios de la provincia, el señor Mompó se refirió a Campollano, con sus 34 nuevas instalaciones, como un ejemplo "que demuestra que el empresario conoce los riesgos per confía en las soluciones de futuro".

Vicente Mompó se despidió de nosotros expresando su satisfacción por lo que significaba el hecho de que sólo se hubiera presentado una candidatura. "Esto quiere decir que nuestra gestión ha sido aceptada y que el pleno ha pensado que todavía podemos hacer algo mejor".

Candelario G. FLORES  
Fotos Luis Miguel

ANOCH EN EL ATENEO

## Conferencia musical de Manuel Luna

Un prelude musical, que se reiteró en el transcurso del acto, con ritmos folklóricos de distintas regiones españolas, sirvió de fondo y análisis en el tema de la interesante intervención de Manuel Luna, anoche en el Ateneo Albacetense.

El presidente de la entidad, Abe-

lardo Sánchez, al presentar al cantautor lo definió como "un estudioso de nuestras canciones enhebradas en las costumbres de los pueblos", recordando su inclusión en la programación de los Festivales de España, en su época de alcalde de la ciudad y que constituyó uno de sus resonantes

éxitos.

Los locutores y críticos musicales, Pepe López y Juan Angel Fernández, intervinieron también previamente destacando el conocimiento de nuestro folklore llevado a otras regiones la difusión reiterada de Manolo Luna y plasmada en sus tres discos grabados: "Que arriba, que abajo", "Manuel Luna-2" y el que ahora se presenta, "El Tío de la Pita", incluyendo también música de otros lugares de la nación que enriquecen estas grabaciones.

Manolo Luna, transmitió al numeroso auditorio su propio mensaje folklórico, principalmente captado en las investigaciones de su trayectoria pro Cantabria, Murcia y La Mancha, —gran parte en nuestra geografía provincial— y que ha venido a romper la monotonía que era peculiar tiempos atrás sufriendo fáciles esquemas; así como esplicó sus experiencias de la música popular, en su más pura raíz y la participación de intérpretes e instrumentos en estas grabaciones.

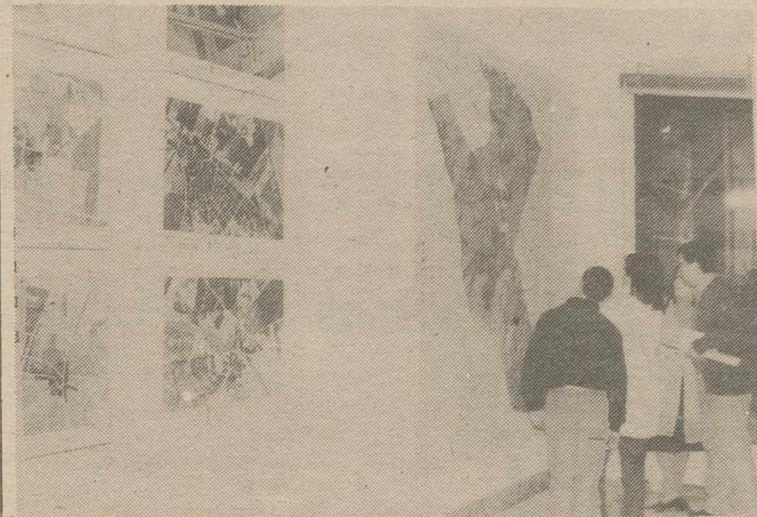
Un ameno epílogo, compartiendo la música con vino y los comentarios de varios espectadores, entre los que se encontraba el Concejal de Cultura, José María Ariza, dieron fiel sentido al propósito de esta velada en la que no faltó la gratitud para los medios informativos y las perspectivas del consumo discográfico, dentro de cuya comercialización Manuel Luna se abre paso también con pleno éxito.

F. G. BERMUDEZ

EXPOSICION PUBLICA

## Avance de ordenación de la ciudad

Los ciudadanos podrán aportar sugerencias para estructurar el término de Albacete



Ya están abiertas al público las puertas de la exposición "Avance del plan de ordenación de la ciudad", que permanecerá abierta durante algo más de un mes en el antiguo almacén de muebles Industriales de la Madera, sito en el Paseo de la Libertad. En esta exposición, la Oficina de Planeamiento y Participación del Ayuntamiento presenta un plan de ordenación urbanística que todavía no es definitivo en cuanto a la forma y que es de esperar que se vea enriquecido con las aportaciones y sugerencias de los ciudadanos de Albacete.

Los proyectos presentados abarcan la totalidad del término municipal de Albacete y su realización está programada a cuatro y ocho años vista. En esta muestra se ofrece a los interesados una información del planeamiento urbano-rústico tanto por medio de los correspondientes planos y gráficos como de folletos y un videocaste en el que de forma más explícita se exhiben las propuestas municipales.

El plan de la Comisión Municipal de Urbanismo, en lo concerniente al

conjunto del término municipal, se basa en cuatro puntos fundamentales: la ordenación territorial, que va desde la ordenación-protección de las pedanías y el aumento de la accesibilidad entre ellas hasta el modelo de crecimiento sur-oeste; la preservación del medio físico, con medidas tendentes a la protección paisajístico-cultural, protección de la actividad agrícola y de las masas forestales y defensa de los ecosistemas singulares; la recuperación social del territorio (acondicionamiento recreativo de ciertas zonas, creación de parques complementarios, dotaciones etc.); y la política de transportes y servicios públicos básicos.

En cuanto al medio urbano, en el plan se contemplan las políticas de vivienda, en protección del patrimonio histórico-artístico, de suelo industrial, de transporte, de suelo para segunda residencia y de equipamiento, punto éste en el que hay elaboradas propuestas de equipamiento tanto docente y deportivo como cultural y sanitario.

G. FLORES  
Fotos Luis Miguel

PUBLICACIONES

## "Caracoles", una revista bimensual sobre Tiriez

EDITADA POR EL COLEGIO  
"VIRGEN DEL ROSARIO"

Recibimos el segundo número de la publicación bimensual que edita el colegio público "Virgen del Rosario" de Tiriez y que realizan alumnos del mismo, bajo la coordinación del profesor de Ciencias Sociales Juan Peralta Juárez.

Esta publicación recoge aspectos de índole geográfico-histórico y etnográfico de Tiriez y señala que se encuentra abierta a cualquier sugerencia.

Este segundo número que publica está dedicado básicamente al "matadero", en su sección de costumbres y tradiciones, de una forma amplia y completa. Asimismo otra parte de la revista está dedicada al Cerro de San Cristóbal en sus aspectos de geográfico, de flora y fauna, cultivos y asentamientos humanos. Después de prestar también atención a la Navidad con villancicos populares de la localidad, publica varias noticias de actualidad local.

## TOROS

### Suspicias ante la

### carne de toro bravo

Las reses lidiadas en las corridas de Feria todavía están en cámaras frigoríficas

Aunque han transcurrido tres meses, veterinaria municipal la considera apta para el consumo

La presidenta de las Amas de Casa, Cremilde Fabo, nos comenta, en nombre de su Asociación dos anomalías que le han sido denunciadas y que quiere poner en conocimiento de los ciudadanos de Albacete, cumpliendo así uno de los objetivos de esta Agrupación.

El primero de ellos se refiere a la carne de lidia que, aún, desde el pasado mes de septiembre se encuentra en las Cámaras frigoríficas del Mercado de Villacerrada.

Nuestro periódico se hizo eco el pasado año por estas fechas de un caso similar.

Preocupadas por el estado de esa carne de lidia, la Asociación de Amas de Casa mantuvo ayer una entrevista con el alcalde, Salvador Jiménez, el gerente del matadero, Bernardo Campillo y el veterinario municipal, Antonio Frías.

Según este último la carne se encuentra en perfectas condiciones para ser consumida. Aún así y por orden del alcalde va a ser sometida a un examen bacteriológico, cuyos resultados se expondrán, semanalmente, en las carnicerías del mercado donde sea vedada.— R. V.





# TELEVISION

## CARTA DE AJUSTE

- 10.15 **Carta de ajuste**  
"Devo"
- 10.30 **Apertura y presentación**
- 10.31 **Pista libre**
- 12.30 **Concierto**  
Dirección: Pilar Herrero  
Orquesta Filarmónica de Berlín dirigida por Herbert Von Karajan  
Obras: "La forza del destino" (obertura), de Verdi  
"L'Arlesien" (suite n.º 2), de Bizet  
"Sinfonía n.º 8 en Fa mayor Op. 93", Beethoven
- 13.30 **Mirar un cuadro**  
"El entierro de Cristo" de Ribera
- 14.00 **Revista de toros**
- 14.30 **Biblioteca nacional**  
Dirección, guión y presentación: Fernando Sánchez Dragó
- 15.00 **Noticias**
- 15.35 **D'Artacan**  
"La gran evasión"
- 16.05 **Primera sesión**  
"Loco por el circo" (Merry Andrew) 1958
- 18.00 **Aplauso**
- 19.00 **Esos asombrosos animales**  
"Episodio n.º 20"  
Todos los años en las heladas tierras del norte de Canadá un animal, el caribu, inicia el ritual de la migración, un gran viaje que le llevará a los pastizales de la primavera.
- 20.00 **Verdad o mentira**
- 20.25 **Fútbol**  
Transmisión en directo desde el Estadio Insular (Las Palmas) del encuentro de Fútbol correspondiente a la Liga Nacional de Primera División entre los equipos Las Palmas-Barcelona.
- 22.30 **Noticias**
- 22.45 **Informe semanal**  
Dirección: Ramón Colom Esmatges
- 23.20 **Sábado cine**  
"Un hombre para la eternidad" (A man for all seasons) 1966
- 01.30 **Últimas noticias**
- 01.35 **Despedida y cierre**

## SEGUNDA CADENA

- 13.15 **Carta de ajuste**  
Música de María Luisa Ozaita
- 13.23 **Apertura y presentación**
- 13.25 **Natación**  
Copa de Europa (Desde Goteborg)
- 15.30 **El siglo de la cirugía**  
"El oso de Dumfries" (The bear of Dumfries)  
Dirección: Wolf Dietrich
- 16.00 **Dibujos animados**  
Tin tin
- 17.00 **Retransmisión deportiva**  
Gimnasia - Memorial Joaquín Blume (Hombres)  
Desde Barcelona
- 19.00 **Producción española**
- 20.00 **Estrenos Tv**  
"El estrangulador de la noche" (The Night Strangler) 1972  
Dirección: Dan Curtis  
Guión: Richard Matheson  
Intérpretes: Darren McGavin, Joann Pflug, Simon Oakland, Scott Brady, Vally Cox, Margaret Hamilton, Richard Anderson.
- 21.30 **Documental**
- 21.55 **Teatro Real**  
Estreno absoluto por encargo de Radio Nacional de España de la obra de Alberto Blancafort titulada "Sinfonía Coral", B. Britten
- 24.00 **Despedida y cierre**

## PRIMERA SESION

Primera Cadena. Hora: 16.05

### «Loco por el circo»

Dirección: Michael Kidd.  
Guión: Len Hart-Diamond.  
Intérpretes: Danny Kaye, Pier Angeli, Baccaloni, Noel Purcell, Patricia Cutts.

Andrew Larabee, profesor en un prestigioso colegio inglés y aficionado a la arqueología, se embarca en la aventura de descubrir una estatuilla de un dios del Olimpo, ya que ase-

gura que sólo él sabe dónde está enterrada. Busca en este hallazgo un prestigio que le permita alcanzar la dirección del colegio, puesto que intenta de forma vitalicia el padre de Andrew. Su primer tropiezo surge al encontrarse con que el terreno de las excavaciones está ocupado por el Circo Gallini; pero pronto habrá un entendimiento entre los titiriteros y el profesor.

## SABADO CINE

Primera Cadena. Hora: 23.20

### «Un hombre para la eternidad»

Dirección: Fred Zinnemann.  
Guión: Robert Bolt.  
Intérpretes: Paul Scofield, Wendy Hiller, Leo McKern, Robert Shaw, Orson Welles, Susannah York, Nigel Davenport, Vanessa Redgrave.

Es en plena juventud del rey Enrique VIII de Inglaterra cuando el cardenal Wolsey y el consejero real, Tomás Moro, constituyen los pilares en los que se asienta el reino. Enrique decide repudiar a su esposa Catalina, que no le ha dado sucesión, y tomar en su lugar a Ana Bolena. Para

esto necesita el beneplácito del Papa, que lo niega, y el monarca busca al menos el apoyo de su buen amigo Tomás Moro, ahora ya conciller y el hombre más prestigioso de Inglaterra. Pero éste se opone, por sus féreas convicciones católicas, a la decisión real, máxime cuando Enrique se proclama, cortando toda relación con Roma, cabeza de la Iglesia inglesa. Muy largo y espinoso será el duelo entre Moro y Enrique: Como largo y espinoso será, en el interior del canciller, el duelo entre su supervivencia y su integridad moral...  
Nota.—6 «Orcar». Año 1866.

## Crítica de cine

### Más bien compinches "Colegas" En el Cine Goya

Nacionalidad: Española.  
Director: Eloy de la Iglesia.  
Intérpretes: Antonio y Rosario González, José Luis Manzano y Enrique San Francisco.

Retorna el director, y guionista, de este filme al campo temático que ya empleara en su anterior producción "Navajeros" ofreciendo como incentivo o seducción la incorporación de dos hijos de la popular Lola Flores como protagonistas. Y han puesto mejor voluntad que acierto, cosa explicable dada su inexperiencia cinematográfica, es su trabajo ante las cámaras.

Ha vuelto a esos ambientes agudos, por lo hirientes, en que pulula la juventud, la juventud desmoralizada, para localizar un melodrama costumbrista al que ha dado un tratamiento extremado, tremendista, al reflejar con cruda realidad —buscando autenticidad— el catastrófico choque de un trío juvenil con la sociedad, especialmente con la familiar.

La degradación progresiva de esos muchachos, en los que hace presa el

desencanto de la vida cuando apenas se han asomado a ella, al punto en que comienza a conocerla de verdad, está patente.

Y ha querido dar mordiente a su realización, —que no pasa de lo ordinario— con la inclusión de escenas y situaciones escandalosas, motivadas por la homosexualidad masculina —con reiterado exhibicionismo—, las prácticas abortivas, el tráfico y consumo de drogas, así como el de recién nacidos, que ramifican y debilitan la línea central, que es el drama personal e íntimo del embarazo de una joven.

Abundan los diálogos en jergonza "cheli" con dejo pasota, con sus expresiones tópicas, así como el lenguaje más directo con dichos de mal gusto que, en verdad, no es exclusiva de esta película.

El desenlace es totalmente pesimista, amargo, fúnebre, sin perspectiva esperanzada, como final de una acción llevada con buen ritmo y expresada con aceptable fotografía.

J.A.T.

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA, SUSCRIBASE A  
**LA VOZ DE ALBACETE**

# CARTELERA

## TEATRO CIRCO

Continúa desde las 5.30

Un problema de la mayor actualidad en España «El divorcio» do en sus repercusiones

### «UNAS VIDAS ROTAS»

Un drama actual... la amarga lucha por salvar a los hijos del matrimonio.

Barry Bostwick, Maureem Aderman y Lee Chamberlain

Pases: 5.30, 7.15, 9 y 10.45  
Mayores de 14 años

## CINE GOYA

Climatizado

Calle Torres Quevedo, 17

HOY: ESTRENO DE LA PELICULA DE ACTUALIDAD

### «COLEGAS»

Más que amigos eran «colegas». Pasan de todo mientras

Con: Antonio y Rosario González y José Luis Manzano

Pases: 5, 6.45, 8.30 y 10.15

Mayores de 18 años

## CINE CARLOS

Climatizado

Calle Collado Piña, 4

HOY: ESTRENO DE LA PELICULA POLITICA

### «SABOTAJE PETROLIFERO»

La O.N.U., la C.I.A., la K.G.B. todos se sientan impotentes ante Cande Marnasco, por eso llamaron a Lavina

Con: Omar Sharif, Cornella Sharpe, Anita Ekberg, Farrah Fawcett

Pases: 5, 6.45, 8.30 y 10.15

Tolerada

EMPRESA: JOSE PEREZ GARCIA

### Capitol

Continúa desde las 5.30

#### ESTOS ZORROS... LOCOS LOCOS, LOCOS

(Autorizada únicamente para mayores de 14 años)

Georges Hamilton, Laurent Hutton y Breda Vaccaro  
Pases: 5.30, 7.15, 9 y 10.45

### Cervantes

Continúa desde las 5.30

#### EL EX-PRESO DE COREA

(Autorizada exclusivamente para mayores de 18 años)

William Devane, Tommy Lee Jones y Linda Haynes  
Pases: 5.30, 7.15, 9 y 10.45

### Gran Hotel

Continúa desde las 5.30

#### «EL HIJO DEL DIABLO»

(Autorizada exclusivamente para mayores de 14 años)

Fernando Esteso, José Luis Manzano, Ozores y Juan José Ochoa  
Pases: 5.30, 7.15, 9 y 10.45

### Carretas

Continúa desde las 5.30

#### «ORGIA DE NIÑOS»

(Autorizada exclusivamente para mayores de 18 años)

Raquel Evans y Peter Onorati  
Pases: 5.30, 7.15, 9 y 10.45  
Clasificación: 18 años

**Gimnasio ATHENS**  
gimnasia  
sauna

clases especiales para niños

concepcion, 10 telefono 227.139 albacete



MAÑANA GRATIS  
NUESTRO SUPLEMENTO  
SEMANAL



SUSCRIBASE A  
LA VOZ DE ALBACETE

- 17.15 Compositores e intérpretes españoles de hoy
- 18.00 Grandes solistas
- 18.35 Grabaciones de Rne
- 20.00 El flamenco en su raíz (adaptación del libro del mismo autor)
- 21.00 Partituras vocales
- 22.00 Concierto Orquesta Rtte (directo)
- Concierto Orquesta Rtte (directo) en el intermedio crónica cultural
- 24.00 Ensayos de música
- 01.00 Jazz internacional
- 18.30 Noticias. Resumen local.
- 19.30 El flamenco... — Grandes orquestas... — Rincón de la zarzuela...
- 20.00 Noticias.
- 20.30 Especial F.M.
- 21.30 El cubo mágico.
- 24.00 Cierre.

RADIO POPULAR

Onda Media

- 7.00 Buenos días, amigos.
- 8.30 El nuevo día.
- 9.00 Informativo.
- 9.05 Mañana popular.
- 10.00 Informativo.
- 10.30 Vivir en Albacete.
- 11.00 Informativo.
- 12.00 Angelus.
- 12.02 Informativo.
- 12.30 Club de amigos.
- 13.00 Informativo.
- 13.30 Radionoticias.
- 15.00 Café y compañía.
- 15.30 Ronda de canciones.
- 16.00 Informativo.
- 17.05 Popular 45.
- 18.00 Informativo.
- 18.05 Mercado del Aire.
- 19.00 Informativo.
- 19.05 Ruta 66.
- 20.00 Informativo.
- 20.15 Musical.
- 21.00 Informativo.
- 21.05 España diversa.
- 22.00 Informativo.
- 22.05 Popular 45.
- 23.00 Informativo Noche.
- 23.30 Goles.
- 1.00 Cierre emisiones.

RADICADENA ESPAÑOLA

ONDA MEDIA Y F. M.

- 08.00 Las mañanitas de Rce.
- 08.30 Noticias.
- 09.00 Nuevo día.
- 09.30 Carrusel musical.
- 10.00 Avance informativo local.
- 10.15 Disco a disco y trabajando.
- 12.00 Avance informativo local.
- 12.10 Noticia-Noticia.
- 13.30 Radiocadena actualidad.
- 13.45 Informativo Castilla-La Mancha.
- 14.00 Los deportes.
- 14.30 Noticias.
- 15.00 Amigos de Radiocadena.
- 16.00 Primer plano-España mundial.
- 16.30 Noticias.
- 17.00 Gran tarde para la música.
- El cine y sus temas...
- Grupos del folk...
- Un poco de jazz

1982  
Amamantar al bebé  
AMAR AL HIJO  
ES FERRADICAR LA VIOLENCIA

MINISTERIO DE SALUD  
SECRETARÍA DE ASISTENCIA SOCIAL

**anuncios por palabras**

(MINIMO, 10 PALABRAS — CADA PALABRA, 15 PTS.)

TRABAJO

**OFICINA DE EMPLEO.** La Ley de Colocación Obrera del 10 de febrero de 1943 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de Empleo el personal que necesitan y que los trabajadores en paro deben inscribirse en dichas oficinas. En consecuencia toda inserción de anuncios que aflioren relación laboral está condicionada a la autorización previa del Servicio de Empleo de la localidad correspondiente, cuyos servicios son gratuitos y entre otros consisten:

- a) Asesoramiento laboral en materias de empleo.
- b) Establecer transparencia entre el puesto ofrecido y el personal en desempleo.
- c) Orientación y preselección del personal.

SE OFRECE cerrajero y fontanero, trabajos a domicilio. Telf. 22 31 63.

**PRECISAMOS VIAJANTE** a comisión, ramo droguería-perfumería. Reserva colocados. Telf. 22 64 32.

PISOS

**OCASION** vendo piso pequeño en Francisco Javier de Moya, 9 (junto a Hospital) Teléfono 23 55 37.

**PISO ESTRENAR** EN ZONA Parque, 5 habitaciones, 2 baños-servicios, calefacción a convenir. Teléfonos 22 59 96.

**SE VENDE PISO** grupo 1.º frente al Parque. Razón Teléfono 44 02 92.

TRASPASOS

**TRASPASO** por no poder atender BARMARISQUERIA. Gran oportunidad de obtener un buen negocio. Teléfono 23 01 06.

**SE TRASPASA** LIBRERIA-PAPELERIA por no poder atender, céntrica. Informes teléfonos 23 27 61 - 23 63 85.

**TRASPASO** LOCAL comestibles y droguería, instalado, sin existencias. Teléfono 23 95 22.

VARIOS

**SEGUROS SOCIALES** MOTAS

ENSEÑANZA

CENTROS LOPEZ QUILES

E.G.B.-B.U.P.-C.O.U. INGENIEROS. UNIVERSITARIOS. OPOSICIONES PROFESORADO E.G.B.-GRADUADO ESCOLAR (Título Oficial) LOPEZ QUILES IDIOMAS. INGLES FRANCES. Clases complementarias VIDEO (Preparación Título Oficial) Clases Audiovisuales especiales niños.— UNIVERSIDAD Mayores 25 años, Policía Nacional, Guardia Civil, PREPARACIONES MILITARES, CONTABILIDAD, CALCULO MERCANTIL, MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA, Ingreso BANCOS, Cajas de Ahorros.— LOPEZ QUILES.— CENTROS LOPEZ QUILES, Pérez Galdos, 20 Telf. 22 61 95 Rosario, 40. Telf. 22 37 16. Tesifonte Gallego, 6 Telf. 23 28 97.

**IMPARTIRIA** clases de E. G. B. todos los cursos, a domicilio. Llamen al teléfono 22 86 22.

VENTAS

**VENDO TERRENO** cercado, 5.500 metros. Edificados, 1.000 metros, varias dependencias. Frente Piña Verde. Tifs. 22 04 35-23 20 17.

**SE VENDE HUERTA** 14 almudes. Km. 2 de la carretera Ayna. Teléfono 22 24 86 - 23 87 87

**VENDO** magnífica parcela, con servicio de agua y luz, alcantarillado, en el sitio más céntrico de la Urbanización Aguasol. Informes, de 5 a 8. Teléfono 22 70 09.

**VENDO PARCELA** en Pinares del Júcar. Razón: Gestoria Motas. Teléfonos 22 70 00 - 22 69 71 ALBACETE.

**VENTA DE UN TROZO DE TERRENO** de 900 metros cuadrados, con agua y luz. Teléfono 22 70 00.

**¡¡¡ATENCIÓN!!!** Inmobiliaria VALERO, de Gao-na, 14 - Teléfono 21 15 36, dispone de: Rústicas de todas clases, cerealistas, algunas con regadío, viñedos, maderables, ganaderas, con cotos de caza, ban-

cal de 90 almudes, regadío, buenisima tierra, a 18 kilómetros de Albacete, barato. Otra rústica de 720 almudes, con labor y viñedo, 105.000 ceñas plena producción, 10 años, americana y resto labor, actualmente sombradas y nacidas, casa, corral y tahinadas ganados, riego aspersión, 2 kilómetros tubería metálica, 2 tractores, 2 remolques, aperos de labranza. 35 kilómetros de la capital. 25.000.000 con facilidades de pago. Pisos estrenar próximo Ayuntamiento; Simón Abril con calefacción y cochera. Solares: calle Mayor con salida otra calle, calle Feria, Paseo Feria, Alcalde Conangla. Locales comerciales en venta o alquiler, facilidades. Traspasos industriales, de confección, supermercados. Se dispone también de magníficas fincas rústicas de todos los tipos y clases, con amplias facilidades de pago. Inmobiliaria MATEO VALERO, Gao-na, 14-2, de 4 a 8. Teléfono 21 15 36-Albacete

**CREDITOS PERSONALES RAPIDOS** 12, 24 ó 36 meses. Teléfono 23 00 53-23 60 93

**FINALBA.** Créditos personales, finac. bienes de equipo, descuento de letras. Resolución en 48 horas. Bajo interés financiero. Teléfono 23 73 54. Apto. Correos 724.

AUTOMOVILES

**INSTALE** en su automóvil TURBOALIMENTADOR REDUGAS. Gastará menos y andará más. Información: Talleres VEGUISA. Telf. 22 22 97 y Talleres ALBAISA. Teléfono 23 07 00.

ALQUILERES

**ALQUILO PISO** pequeño amueblado. Altozano. Plaza garaje. Teléfono 22 17 78.

**ALQUILO NAVE** comercial, 1.300 metros, muelles, oficinas, servicios, agua y luz, en Carretera de Mahora. Informes, teléfono 22 11 40.

**SE ALQUILA** o vendo piso en Alcalde Conangla, 40. Frente Parque Lineal. Teléfono 23 85 27.

CREDITOS

**PRONTO-CREDIT.** El crédito rápido... para pagar lento. Rosario, 15-1.º A. Teléfonos: 23 84 51 - 23 84 52. ALBACETE.



## ULTIMA HORA

### Jaime Lamo, deja Ucd

CASTELLON, 17 (Efe).— Mantener la presencia activa y acudir como colectivo a las próximas elecciones municipales y regionales, son los acuerdos tomados por el Comité Ejecutivo Provincial de Ucd Castellón, en su última reunión.

A dicha sesión han asistido, entre otros, Jaime Lamo de Espinosa, que abandona el partido, según ha manifestado.

### El Consejo Sindical de Gibraltar "muy preocupado por la postura adoptada por el gobierno inglés"

SAN ROQUE (Cádiz), 17 (Efe).— El Consejo Sindical de Gibraltar ha difundido un comunicado en el que se muestra "muy preocupado por la postura adoptada por el gobierno inglés en contra del de Gibraltar".

El comunicado agraga que los miembros del Consejo Sindical "no se dejarán convencer por promesas de ayudas, ni por parte británica ni española" y anuncia que está dispuestos "a tomar medidas si la puesta en vigor del acuerdo de Lisboa perjudica a nuestros asociados".

### Emitidos talones por 4.000 millones por devolución del Impuesto sobre la Renta

MADRID, 17 (Efe).— Talones por valor de 4.000 millones hasta la fecha por el Banco de España del total de los 75.000 millones cuya devolución han solicitado los contribuyentes por el Impuesto de la Renta de 1981.

### El Ayuntamiento de Madrid cierra al tráfico privado los accesos principales a la Puerta del Sol, durante la Navidad

MADRID, 17 (Efe).— "Los vehículos no podrán circular por los accesos principales a la Puerta del Sol a partir del día 20 y hasta el 6 de enero".

Concretamente, se cerrarán al tráfico la calle de Alcalá a la altura de la Gran Vía y la calle Mayor, a la altura de Bailén. Y si el Ayuntamiento, durante los días navideños observa que a pesar de cerrar estos accesos se producen atascos, prohibirá todas las entradas a la Puerta del Sol.

### La Conferencia de Madrid aplazada hasta el 8 de febrero

MADRID, 17 (Efe).— España hizo hoy un llamamiento para hacer un esfuerzo y buscar soluciones a la Conferencia de Madrid sobre la distensión, poco antes de que las 35 naciones participantes acordasen aplazar su sesiones hasta el 8 de febrero próximo.

## Adiós a Albacete de Eliseo Lavara



El hasta ayer gobernador civil de Albacete Eliseo Lavara Gros, acompañado de su esposa, Monserrat Garrigós, en el momento de, conduciendo personalmente, salir del edificio del Gobierno Civil para continuar viaje a Madrid, donde residirá en lo sucesivo. Fue el adiós a Albacete. Abajo, tendiendo la mano a nuestro reportero gráfico, el último albacetense que lo saludó antes de partir.— (Fotos Luis Miguel)



Curso sobre Instituciones Penitenciarias en Carabanchel. El director general de Instituciones Penitenciarias, señor Martínez Zato, pronuncia unas palabras durante el acto de inauguración del curso sobre Instituciones Penitenciarias, celebrado esta mañana en unas dependencias de Carabanchel. (Telefoto Efe)

## TELETIPO BREVE

"Tengo la plena seguridad de que vamos a trabajar para que la América hispana no siga sintiendo la ausencia de España gubernamental" ha manifestado el nuevo presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Luis Yañez, en su presentación oficial a la que han asistido varios miembros del Gobierno.

Su Majestad el Rey Juan Carlos y el Príncipe de Asturias, don Felipe de Borbón, han llegado a Granada en visita privada, a bordo de sendos helicópteros del Ejército del Aire.

El gobierno de Gibraltar ha publicado un comunicado en el que recuerda que sigue en vigor la prohibición de importar carnes españolas y sus derivados, por lo que no se permitirá el paso por la frontera de estos artículos.

El guardia civil Francisco Vázquez, herido gravemente en el atentado perpetrado el pasado domingo en Tolosa, ha experimentado una ligera mejoría.

El ministro de la Presidencia, Javier Moscoso, acompañado por el portavoz del Gobierno, Eduardo Sotillos, ha presidido la toma de posesión de altos cargos del gabinete del presidente del Gobierno y del Ministerio de la Presidencia.

El décimotercer nieto de Saturnino Orbeago ha nacido en una clínica de San Sebastián, cuando se cumplen 33 días del secuestro del industrial vasco, han informado en el domicilio de los Orbeago.

La Diputación Foral de Navarra ha acordado conceder 100.000 pesetas a cinco internos del Centro Penitenciario de Pamplona como ayuda para pagar los gastos del curso de acceso a la Uned.

A 5.008 millones de pesetas se elevan las demandas de los afectados por las inundaciones de Cataluña y Levante que restan por atender, según un informe del Ministerio de Agricultura al que ha tenido acceso Efe.

chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas



Pues ya están aquí las vacaciones de Navidad para los profesores... Lo empezamos a notar con la presencia de la universitaria "Eupa" (Escuela Universitaria Politécnica).

No se pueden imaginar lo bien que suena la tuna al va... La mejor tuna universitaria de Albacete.

Es tanto afán por conseguir que nazca una auténtica tunaría, que los ya licenciados la mantienen formada en la Universidad de la Mancha... Viejos se van a hacer nuevos.

El domingo hubo de suspenderse un encuentro de baloncesto para disputarse en el Campo Municipal de Deportes. Los tableros existentes, ninguno tenía aro... Menos mal que se dio su cancha.

Nos dicen que nuestro presidente de Gobierno utiliza "Patrich"... Para hombres que dejan huella, pero no comen en el Transiberiano.

el que sí conoció a su mujer en el Transiberiano, según Alfonso Guerra, pero como no utiliza ese aroma, se la dejó a la derecha... Y de ella nunca más se supo.

Felipe González es un hombre simpático, porque si no entender que suba la gasolina y el butano de esta forma a los diputados y no se le eche el país encima... Si lo hace Calvo Sotelo, nada más que por la cara, se lo comen vivo.

Eliseo Lavara en su discurso de despedida señaló que ha tenido dificultades de entendimiento con el presidente de la nación. (Sus diferencias han sido de todos conocidas).

Carlos Romero, ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, dijo que Albacete no era, para él, un sitio de paso. (Eso sí, Valencia).

Es natural que conociera nuestro entorno, no en vano durante dos veranos en unos cursos de la Cámara de Comercio Agraria de Albacete. Entre sus alumnos, el presidente de la nación.

Según Pilar Urbano en "Abc" a Fernández Orbeago le ha puesto un mote en el Psoe: "El huésped del Sevillano". También que a la Ucd residual la llaman "El Libano". Porque ya se sabe que los langistas y cristianos.

Cuando uno de nuestros Institutos el profesor de inglés le enseñó a los niños a que cantaran "God save the Queen", los chavales cantaron con el Himno Nacional, con letra de Pemán. Muy buena idea.

Y tenemos que insistir en el asuntos de las farolitas... contentísima con lo bien iluminadas que están quedando las calles... Esto parece Hollywood.

chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas chiribitas